

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號五五七七壹第  
港壹幣港幣份每  
張大七紙出日今  
司公限有報日僑華印承及行總  
休維岑理司總  
一八〇九二二H機報本  
三六六三三H機報本  
九四七〇四八K機報本  
號一〇一運街李海濱樓上，地址：香港  
下樓行人道香港李海濱樓上，地址：香港  
樓七九四街李海濱樓上，地址：香港  
樓三九四街李海濱樓上，地址：香港  
樓三九四街李海濱樓上，地址：香港

## 預防發生第二強烈地震 北京勸導外僑

【路透社北京廿九日電】北京當局今日向全國人民發出警告，指北京地區發生強烈地震之可能性極大，呼籲外僑及市民應採取必要之預防措施。據悉，北京當局已下令各級政府，應立即檢查重要建築物之安全狀況，並疏散危險地區之居民。此外，當局亦呼籲外僑及市民應備妥緊急避難物資，並熟悉避難路線。北京當局表示，此次地震之發生，係由於地殼運動所致，目前尚無法預測其發生時間及地點。因此，當局呼籲市民應保持冷靜，並採取必要之預防措施，以減少地震發生時之傷亡及財產損失。

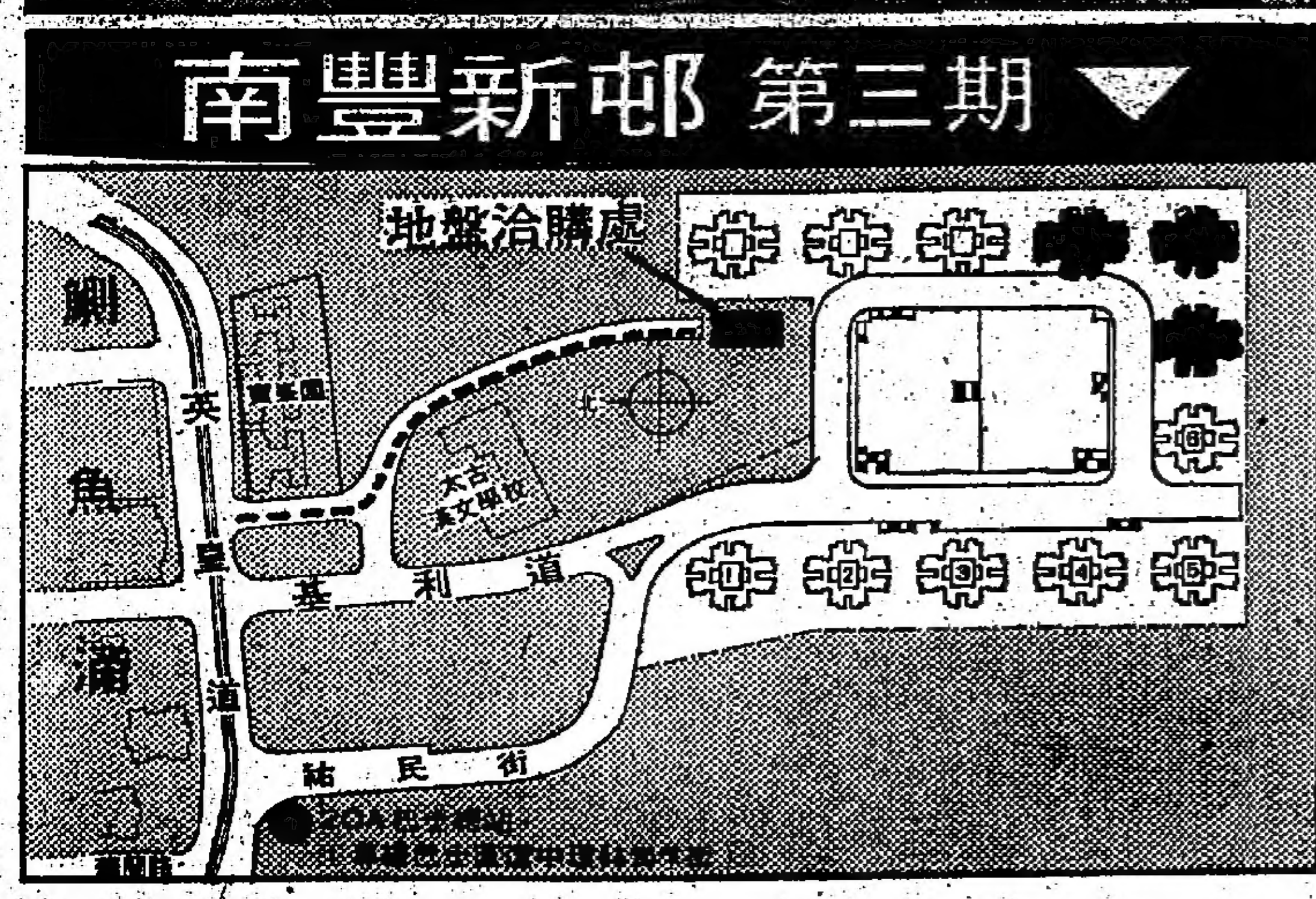
## 交通運輸困難 阻碍救災工作

唐山情況未明 源源運出傷者  
北京始終不願公佈傷亡數字  
【路透社北京廿九日電】北京當局今日表示，由於地震發生後，交通運輸系統受到嚴重破壞，救災工作面臨極大困難。當局指出，由於地震發生時正值深夜，許多地區之通訊系統亦受到影響，目前尚無法準確掌握唐山地區之傷亡情況。此外，由於交通運輸困難，傷者及物資之運送亦受到阻礙。北京當局表示，雖然目前尚無法公佈確切之傷亡數字，但根據初步統計，傷亡人數已相當可觀。當局呼籲市民應保持冷靜，並採取必要之預防措施，以減少地震發生時之傷亡及財產損失。

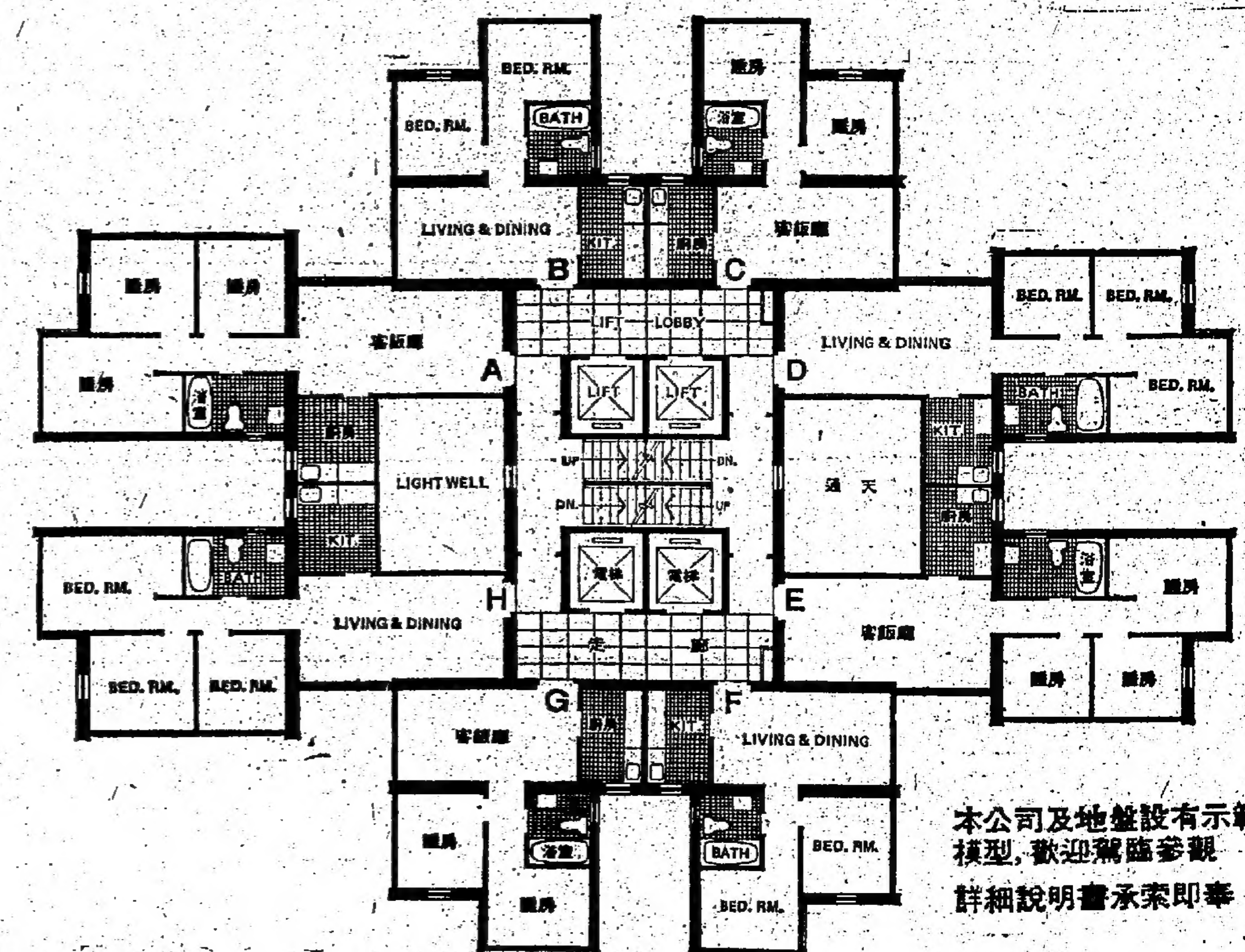
# 南豐新邨 理想家園

第三期開始出售 訂購踴躍 請早光臨  
現詢客要求 特設優待辦法  
首期祇付五千元  
十五年低息分期 仍照特價九折  
月供樓價勝過納租

兩房兩廳，特價九萬五千起  
三房兩廳，特價十二萬六千起  
單位分474呎，627呎及692呎三種，間格實用，  
三面單邊，視野最佳。



環境寧靜... 本邨興建於廟前之太古谷，綠草如茵，悅目怡神，可免塵囂之困擾，高雅脫俗，彷彿世外桃源，空氣清新，繞園林之氣息。  
設計精巧... 地盤總面積約8英畝，住宅佔地盤總面積約百分之十六，邨內設有多層停車場、花園、籃球場、羽毛球場及康樂設施等。  
交通方便... 鄰近之英皇道及東區之交通要衝，有2、2B、8、8A、20、20A、80號等巴士路線，電車，並有專線小巴直達邨內，及大廈專用巴士。  
設備優良... 1. 新型電子防盜系統，中央控制，地下廣場及走廊、電梯均裝設防盜閉路電視，保障住戶安居。  
2. 鋁質窗框，柚木地板。  
3. 入牆電線線路，粗幼電線齊全。  
4. 每座裝有豪華高速電梯四部。  
5. 名牌顏色浴缸潔具，浴室、廚房裝設煤氣管。  
6. 公共電視天線，收映效果特佳。  
管理完善... 本邨聘用經驗豐富之專才負責管理，保安人員日夜輪值看更，提供住戶最佳服務。



洽購處：  
**南豐發展有限公司**  
香港畢打街，中環大廈924室，電話：5-235235 · 5-243261 · 5-236866  
地盤洽購處：香港廟前街，太古谷本地盤，電話：5-623618 · 5-623621 (假日照常辦公)



# 日政府請求河野議長

## 下月訪問北京

### 商訂中日和約

#### 試探北京意向打破外交僵局

【中央社東京十一日電】日本外務省發言人今日表示，日政府正考慮請求河野廣一郎議長，於下月訪問北京，以試探北京對中日和約之意向，並打破目前外交之僵局。

發言人稱，日政府正考慮請求河野議長，於下月訪問北京，以試探北京對中日和約之意向，並打破目前外交之僵局。

## 北京拒絕接受各國協助救災

### 不知是何用意

【中央社北京十一日電】北京方面今日拒絕接受各國協助救災之建議，並表示不知是何用意。

據悉，北京方面今日拒絕接受各國協助救災之建議，並表示不知是何用意。

## 中防衛條約如果廢棄

### 將危害美與亞太區和平

【中央社華盛頓十一日電】美國政府今日表示，如果中防衛條約被廢棄，將危害美與亞太區之和平。

據悉，美國政府今日表示，如果中防衛條約被廢棄，將危害美與亞太區之和平。

## 論社

### 為什麼拒絕接受外國援助救災

【本報專訊】北京方面拒絕接受外國援助救災，其原因何在？據悉，北京方面拒絕接受外國援助救災，其原因何在？

據悉，北京方面拒絕接受外國援助救災，其原因何在？

## 蘇增建飛彈基地

### 西歐各國受威脅

【中央社莫斯科十一日電】蘇聯政府今日表示，蘇聯正增建飛彈基地，以威嚇西歐各國。

據悉，蘇聯政府今日表示，蘇聯正增建飛彈基地，以威嚇西歐各國。

## 國府在八零年

### 自製新式戰機

【中央社台北十一日電】國府計劃於八零年自製新式戰機，以增強國防力量。

據悉，國府計劃於八零年自製新式戰機，以增強國防力量。

## 黎巴敘成立委會

### 組織黎敘統一政府

【中央社貝魯特十一日電】黎巴敘兩國今日成立聯合委員會，以組織統一政府。

據悉，黎巴敘兩國今日成立聯合委員會，以組織統一政府。

## 美撤退在黎巴敘僑民

### 如受阻陸戰隊即登陸

【中央社華盛頓十一日電】美國政府今日表示，將撤退在黎巴敘之僑民，並準備在必要時登陸。

據悉，美國政府今日表示，將撤退在黎巴敘之僑民，並準備在必要時登陸。

## 華僑投資台灣增加

### 本報駐台北記者溫念君

【本報駐台北記者溫念君報導】華僑投資台灣之金額，近年來有顯著增加之趨勢。

據悉，華僑投資台灣之金額，近年來有顯著增加之趨勢。

## 美大新聞員

### 大部份是新入

【中央社華盛頓十一日電】美國政府今日表示，大部份新入之新聞員，均為近期加入者。

據悉，美國政府今日表示，大部份新入之新聞員，均為近期加入者。

## 英海軍領先美國

### 此實為不吉之兆

【中央社倫敦十一日電】英國海軍今日領先美國，此實為不吉之兆。

據悉，英國海軍今日領先美國，此實為不吉之兆。

## 法國神化歹徒綁架少女

### 要求超級市場派送食物

【中央社巴黎十一日電】法國發生一起歹徒綁架少女事件，歹徒要求超級市場派送食物。

據悉，法國發生一起歹徒綁架少女事件，歹徒要求超級市場派送食物。

## 英破三廿年紀錄

### 長增產生業工英破三廿年紀錄

【中央社倫敦十一日電】英國工業生產量今日破三廿年紀錄，長增產生業工英破三廿年紀錄。

據悉，英國工業生產量今日破三廿年紀錄，長增產生業工英破三廿年紀錄。

## 英海岸石油藏區

### 面積廿七萬方哩

【中央社倫敦十一日電】英國海岸石油藏區之面積，已達廿七萬方哩。

據悉，英國海岸石油藏區之面積，已達廿七萬方哩。

### 今日新聞精華

- 小巴行路險惡：小巴行路險惡，今日新聞精華。
- 愛民新報反對加租：愛民新報反對加租，今日新聞精華。
- 銀行存款全面減五厘：銀行存款全面減五厘，今日新聞精華。
- 新界土地發展：新界土地發展，今日新聞精華。



# 反貪污委員會草案雖遭否決 泰國總理聲稱 決不解散國會

## 報復軍隊被迫退大馬路捕四名泰人

【本報曼谷九日電】泰國總理尼龍昨向記者發表談話，稱政府對反貪污委員會草案被議會否決，感到遺憾，但決不解散國會。尼龍表示，政府將繼續與議會合作，以達成國家的目標。他並稱，政府將採取必要措施，以確保國家的穩定和發展。

尼龍是在昨日下午，在曼谷的總理官邸，向記者發表上述談話的。他是在談話中，對反貪污委員會草案被議會否決一事，表示遺憾。他稱，政府對該草案，是經過深思熟慮的，並認為該草案，是符合泰國的利益的。他並稱，政府將繼續與議會合作，以達成國家的目標。

尼龍是在昨日下午，在曼谷的總理官邸，向記者發表上述談話的。他是在談話中，對反貪污委員會草案被議會否決一事，表示遺憾。他稱，政府對該草案，是經過深思熟慮的，並認為該草案，是符合泰國的利益的。他並稱，政府將繼續與議會合作，以達成國家的目標。

# 北愛又發生爆炸 兩人喪生卅受傷

## 愛爾蘭決心壓制共和軍暴亂

【愛爾蘭北都柏林九日電】北愛爾蘭昨日發生兩起爆炸案，造成兩人喪生，三十人受傷。據悉，這兩起爆炸案，是由共和軍所發動的。共和軍在爆炸後，宣佈對英國政府宣戰。英國政府則表示，將採取必要措施，以壓制共和軍的暴亂。

第一起爆炸案，發生在北都柏林的市中心。一枚重達五百磅的炸彈，在一個公共場所爆炸，造成兩人喪生，十人受傷。第二起爆炸案，發生在北都柏林的郊區。一枚重達一百磅的炸彈，在一個公共場所爆炸，造成十人受傷。

英國政府表示，將採取必要措施，以壓制共和軍的暴亂。政府將增加在北愛爾蘭的軍力，並加強對共和軍的打擊。政府並稱，將對共和軍的成員，採取嚴厲的懲罰措施。

# 羅德里西亞首都發生 兩手榴彈襲擊

## 警方拘捕多人 南非黑人圖燒學校

【約翰內斯堡九日電】南非羅德里西亞首都昨日發生兩起手榴彈襲擊案。警方在襲擊發生後，立即展開調查，並拘捕了多名涉案人員。警方稱，這些襲擊案，是由南非黑人組織所發動的。該組織表示，將繼續採取行動，以爭取南非的獨立。

第一起襲擊案，發生在羅德里西亞的市中心。一枚手榴彈，在一個公共場所爆炸，造成多人受傷。第二起襲擊案，發生在羅德里西亞的郊區。一枚手榴彈，在一個公共場所爆炸，造成多人受傷。

南非政府表示，將採取必要措施，以壓制南非黑人的暴亂。政府將增加在羅德里西亞的軍力，並加強對南非黑人的打擊。政府並稱，將對南非黑人的成員，採取嚴厲的懲罰措施。

# 美爬山隊準備 登世界最高峰

## 慶祝美國一百周年

【華盛頓九日電】美國政府宣佈，將支持一項登山計劃，以慶祝美國獨立一百周年。該計劃是由美國政府、民間組織和登山愛好者共同組成的。該計劃將由一名美國登山愛好者領導，帶領一支登山隊，前往世界最高峰——珠穆朗瑪峰。

該登山隊將由一名美國登山愛好者領導，帶領一支登山隊，前往世界最高峰——珠穆朗瑪峰。該登山隊將由一名美國登山愛好者領導，帶領一支登山隊，前往世界最高峰——珠穆朗瑪峰。

美國政府表示，將支持這項登山計劃。政府將提供必要的資金和物資，以支持登山隊的行動。政府並稱，將對登山隊的成員，採取嚴厲的懲罰措施。

# 工會學院學生會 會長主席皆落網

## 星洲拘捕十三名馬共份子

【星洲九日電】星洲警方昨日拘捕了十三名馬共份子。警方在拘捕行動中，逮捕了工會學院學生會會長和主席。警方稱，這些馬共份子，是與工會學院學生會有關的。警方並稱，將對這些馬共份子，採取嚴厲的懲罰措施。

工會學院學生會會長和主席，是在昨日下午，在星洲的工會學院，被警方拘捕的。警方在拘捕行動中，逮捕了十三名馬共份子。

警方表示，將採取必要措施，以壓制馬共份子的活動。警方將增加在星洲的軍力，並加強對馬共份子的打擊。警方並稱，將對馬共份子的成員，採取嚴厲的懲罰措施。

# 烏干達軍官 要求阿敏下台

## 阿敏希望烏干達和解

【內羅畢九日電】烏干達軍官昨日向阿敏提出辭職，要求阿敏下台。阿敏則表示，他將繼續留在烏干達，並希望烏干達能夠實現和平。阿敏稱，他將採取必要措施，以確保烏干達的穩定和發展。

烏干達軍官是在昨日下午，在內羅畢，向阿敏提出辭職的。阿敏則表示，他將繼續留在烏干達，並希望烏干達能夠實現和平。阿敏稱，他將採取必要措施，以確保烏干達的穩定和發展。

阿敏表示，將採取必要措施，以確保烏干達的穩定和發展。阿敏將增加在烏干達的軍力，並加強對烏干達的打擊。阿敏並稱，將對烏干達的成員，採取嚴厲的懲罰措施。

# 英與烏干達斷交 阿敏大發雷霆

## 罵英國是瘋子

【內羅畢九日電】英國政府昨日宣佈，將與烏干達斷交。阿敏對此表示憤怒，並稱英國是瘋子。阿敏稱，他將採取必要措施，以確保烏干達的穩定和發展。

英國政府是在昨日下午，在倫敦，宣佈將與烏干達斷交的。阿敏對此表示憤怒，並稱英國是瘋子。阿敏稱，他將採取必要措施，以確保烏干達的穩定和發展。

阿敏表示，將採取必要措施，以確保烏干達的穩定和發展。阿敏將增加在烏干達的軍力，並加強對烏干達的打擊。阿敏並稱，將對烏干達的成員，採取嚴厲的懲罰措施。

# 全球非共區國家 將掀起肅貪運動

## 日美兩國新聞界居功至顯

【華盛頓九日電】全球非共產主義國家，將掀起一場肅貪運動。據悉，這場運動，是由日美兩國新聞界所發動的。日美兩國新聞界表示，將採取必要措施，以確保全球非共產主義國家的穩定和發展。

日美兩國新聞界是在昨日下午，在華盛頓，宣佈將掀起一場肅貪運動的。日美兩國新聞界表示，將採取必要措施，以確保全球非共產主義國家的穩定和發展。

日美兩國新聞界表示，將採取必要措施，以確保全球非共產主義國家的穩定和發展。日美兩國新聞界將增加在全球非共產主義國家的軍力，並加強對全球非共產主義國家的打擊。日美兩國新聞界並稱，將對全球非共產主義國家的成員，採取嚴厲的懲罰措施。

# 糧食救濟泰國 七萬印支難民

## 聯合國組織批准

【曼谷九日電】聯合國組織昨日批准，將向泰國提供糧食救濟。據悉，這項救濟計劃，是由聯合國組織所發動的。聯合國組織表示，將採取必要措施，以確保泰國的糧食供應。

聯合國組織是在昨日下午，在曼谷，宣佈將向泰國提供糧食救濟的。聯合國組織表示，將採取必要措施，以確保泰國的糧食供應。

聯合國組織表示，將採取必要措施，以確保泰國的糧食供應。聯合國組織將增加在泰國的軍力，並加強對泰國的打擊。聯合國組織並稱，將對泰國的成員，採取嚴厲的懲罰措施。

# 日十四家大企業 六月份出口略減

## 六月份出口略減

【東京九日電】日本十四家大企業，六月份的出口額略減。據悉，這十四家大企業，是日本的主要出口企業。日本企業表示，六月份的出口額略減，主要是由於國際形勢的不穩定。

日本十四家大企業是在昨日下午，在東京，宣佈六月份的出口額略減的。日本企業表示，六月份的出口額略減，主要是由於國際形勢的不穩定。

日本企業表示，將採取必要措施，以確保日本出口額的穩定。日本企業將增加在日本的軍力，並加強對日本的打擊。日本企業並稱，將對日本的成員，採取嚴厲的懲罰措施。

# 支收際國本日 餘盈月五續連

## 日美兩國新聞界居功至顯

【華盛頓九日電】美國政府昨日宣佈，日本本月對美國的貿易順差，已連續五個月超過一百億美元。美國政府表示，將採取必要措施，以確保美國貿易順差的穩定。

美國政府是在昨日下午，在華盛頓，宣佈日本本月對美國的貿易順差，已連續五個月超過一百億美元的。美國政府表示，將採取必要措施，以確保美國貿易順差的穩定。

美國政府表示，將採取必要措施，以確保美國貿易順差的穩定。美國政府將增加在美國的軍力，並加強對美國的打擊。美國政府並稱，將對美國的成員，採取嚴厲的懲罰措施。

# 陳觀泰 今晚雙線聯映

## 都華國民石河北英觀塘星恆邦華新

陳觀泰，今晚雙線聯映。陳觀泰是香港著名的武打演員，曾多次在國際影壇上演出。他的武打動作，深受觀眾的喜愛。陳觀泰表示，將繼續在影壇上演出，為觀眾帶來更多的精彩。

陳觀泰是在昨日下午，在華盛頓，宣佈今晚雙線聯映的。陳觀泰表示，將繼續在影壇上演出，為觀眾帶來更多的精彩。

陳觀泰表示，將繼續在影壇上演出，為觀眾帶來更多的精彩。陳觀泰將增加在影壇的軍力，並加強對影壇的打擊。陳觀泰並稱，將對影壇的成員，採取嚴厲的懲罰措施。

# 大情成

## 請睇導演

大情成，請睇導演。大情成是香港著名的導演，曾多次在國際影壇上演出。他的導演風格，深受觀眾的喜愛。大情成表示，將繼續在影壇上演出，為觀眾帶來更多的精彩。

大情成是在昨日下午，在華盛頓，宣佈請睇導演的。大情成表示，將繼續在影壇上演出，為觀眾帶來更多的精彩。

大情成表示，將繼續在影壇上演出，為觀眾帶來更多的精彩。大情成將增加在影壇的軍力，並加強對影壇的打擊。大情成並稱，將對影壇的成員，採取嚴厲的懲罰措施。

伊雷，請睇大情成。伊雷是香港著名的演員，曾多次在國際影壇上演出。他的演技，深受觀眾的喜愛。伊雷表示，將繼續在影壇上演出，為觀眾帶來更多的精彩。

伊雷是在昨日下午，在華盛頓，宣佈請睇大情成的。伊雷表示，將繼續在影壇上演出，為觀眾帶來更多的精彩。

伊雷表示，將繼續在影壇上演出，為觀眾帶來更多的精彩。伊雷將增加在影壇的軍力，並加強對影壇的打擊。伊雷並稱，將對影壇的成員，採取嚴厲的懲罰措施。

滑稽演出，請睇大情成。滑稽演出是香港著名的喜劇演員，曾多次在國際影壇上演出。他的喜劇風格，深受觀眾的喜愛。滑稽演出表示，將繼續在影壇上演出，為觀眾帶來更多的精彩。

滑稽演出是在昨日下午，在華盛頓，宣佈請睇大情成的。滑稽演出表示，將繼續在影壇上演出，為觀眾帶來更多的精彩。

滑稽演出表示，將繼續在影壇上演出，為觀眾帶來更多的精彩。滑稽演出將增加在影壇的軍力，並加強對影壇的打擊。滑稽演出並稱，將對影壇的成員，採取嚴厲的懲罰措施。

# 河孃淚

THE WOMAN OF THE RIVER

主演：蘇菲亞·羅倫 (Sophia Loren)

導演：羅賓·史威格 (Roberto Rossellini)

描述：一部關於戰爭期間，一名婦女在河邊生活的故事。影片以真實的拍攝手法，展現了戰爭對平民生活的影響。

# 碧血藍熱

THE BLUE HEAT

主演：詹姆斯·卡格尼 (James Cagney)

導演：約翰·休斯頓 (John Huston)

描述：一部關於一名熱心公益的律師，與一名貪婪的商人鬥爭的故事。影片以精彩的演技和緊張的劇情，吸引了觀眾的眼球。



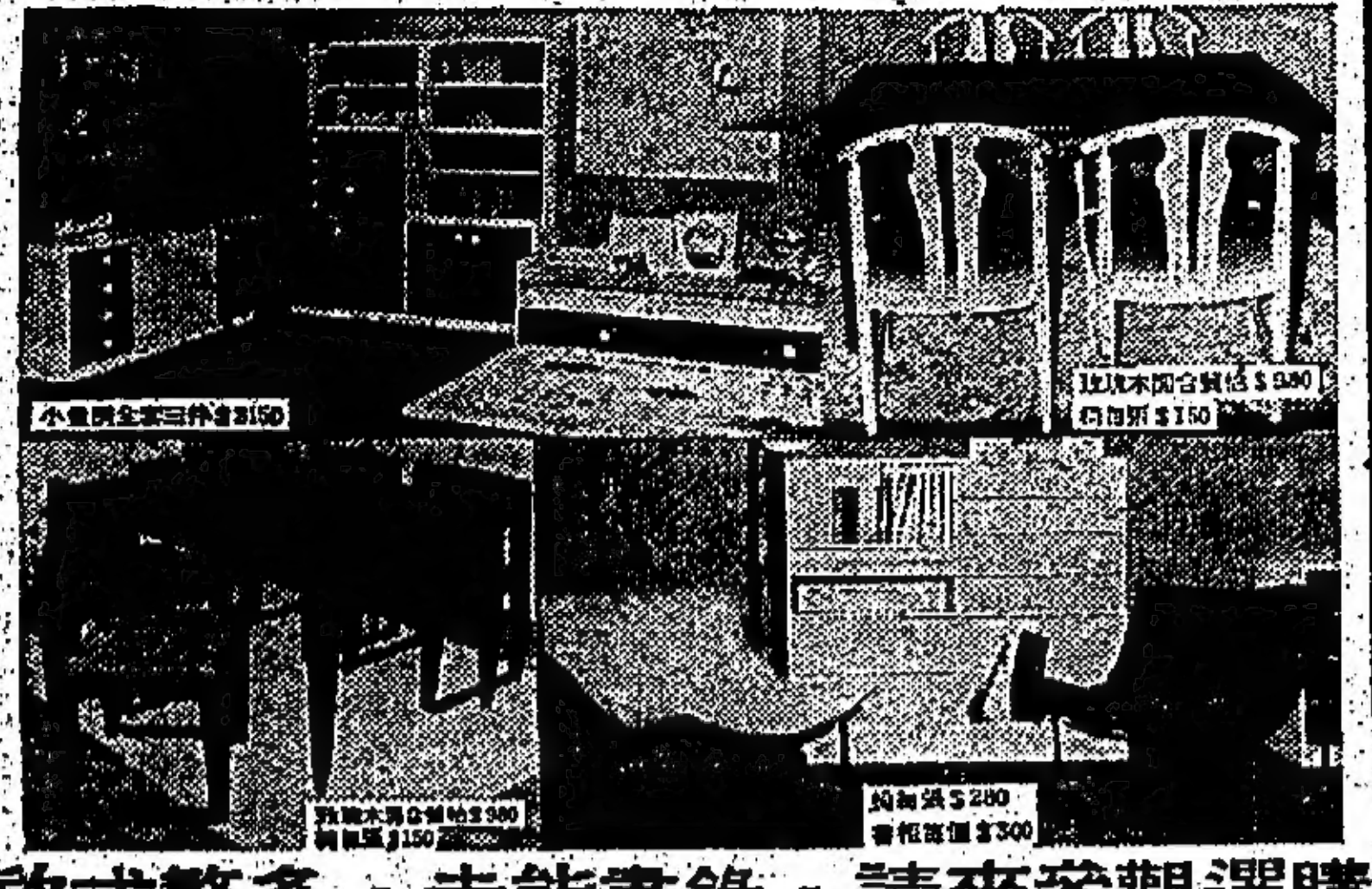
### 「船艇」又一貢獻

## 北歐傢俬雙週傾銷

(七月廿九日至八月十一日)

### 七折至五折

保證全部北歐運到  
真正大減價，絕不投機取巧



款式繁多，未能盡錄，請來參觀選購

精工木器製造有限公司  
1. 香港新界沙田馬鞍山街118號 電話：5-779611, 776879  
2. 九龍亞答街老榮泰布房街口 電話：3-962177, 962175

船艇傢俬有限公司  
九龍彌敦道七十一號B 電話：3-040420, 044700

polo trading co., ltd. 船艇貿易有限公司

### 積善大樓

建築完成 快將入伙

原意收租樓宇 用料特別上乘

特價九五折優待

九龍長沙灣道 221-225號

昌業有限公司  
九龍彌敦道664號 電話：3-792461, 3-791508  
(假日照常)

設計新穎 戶戶單邊 空氣流通 伙少清靜 分層水錶 合各行業 利息低廉

洋樓格局 房廳四正 廚房皆窗 電梯上落 花邊磁磚 地下旺舖 十年付款

5,000元 即做業主 兩梯三伙 永無遮擋 內部裝修 快將入伙 祇餘三間 欲購從速

安樂樓

B座三樓 94,050元  
B座九樓 97,090元  
C座三樓 102,315元  
5-452522 5-699648

### 荃灣沙咀道

## 新工業大廈

### 三萬餘尺出租

官塘康利道金蘭閣六七樓  
兩層每層六萬餘尺出售

洽租電話：12-434111

### 旺舖廉租

(一) 尖沙咀柯士甸路二千餘呎  
(二) 筲箕灣福昇大廈五百呎至二千呎  
(三) 石塘咀南昌街德志街八千呎  
(四) 上下葵涌商場舖位三千至三萬呎另汽車修理廠二萬五千呎

電：H七〇六八九〇

### 張雄旅行社

辦專 團體旅遊 特價機票

羅代 辦理國民華中 證出境入台 道教彌羅九 號一十八 樓十萬大元 電話 3-695333

陳國麗 鄺麗蓮 謹啓

ST. PATRICKS CHURCH 舉行結婚典禮謹此敬告

各親友 謹訂於一九七六年七月三十一日(星期六)為 五男大馬 在加拿大多倫多 二女玉蘭 在加拿大多倫多 舉行結婚典禮謹此敬告

### STER UNITED CHURCH 舉行結婚典禮

謹此敬告

黃詠騷 黃麗嬌 敬啓

陳冠鶴 陳胡洽香 敬啓

謹訂於一九七六年七月廿一日(星期六) 為五男壽業 在加拿大多倫多 YORKMIL- 為小女余心 舉行結婚典禮

### 友親

樓間遺洪幽琴 敬啓

張叔成 呂怡志 敬啓

謹訂於一九七六年七月廿一日(星期六) 為四男壽業 在加拿大多倫多 舉行結婚典禮謹此敬告

### 威景台

Viking Villas 北角天后廟道70號

第一期全部售罄 第二期所餘無多

高尚海景洋樓 設有私家泳池 只售\$212,970元起 首期一成，分期付款 月息8厘75

裝置最完善 防盜設備 訪客對講機 閉路電視 奉送美觀鐵閘

合和屋宇有限公司  
香港皇后大道東185號 電話：5-281823

### 鴻猷大慶

東亞銀行中區分行開幕誌慶

新鴻基 敬賀

### 海外信託銀行公告

海外信託銀行董事會宣佈：根據一九七六年六月十七日日本行與國際綜合投資有限公司所簽訂之合約，本行同意取得該公司所持有之海外信託銀行有限公司每股實收港幣拾元之股份三十五萬七千七百股(即海外信託銀行有限公司已發全部股份百分之四十九)。此項股份作價八百二十八萬零七百五十五元，由本行發給國際綜合投資有限公司每股實收港幣壹元之本行股份三百萬股作為交換。當本行於一九七六年六月十七日簽訂此項合約時，其在海外信託銀行有限公司擁有之股權為百分之五十一。本行根據上述合約所發行之新股與前已發行者享有同等之權益，但不得享有截至一九七六年六月三十日為止之會計年度之末期股息，已在新股票上作適當之註明。本行董事會獲資深之大律師提供意見，有足夠簽訂此項合約之權力，證券監理專員已同意本行發行上述新股，而各證券交易所亦同意上述三百萬新股之報價及交易。

海外信託銀行有限公司之唯一資產，乃位於香港灣仔高士打道與杜老道交界處，並在田土廳以海旁地段四四一號A部及四四一號之其餘部份登記之地產，面積約九千六百一十五方呎，經政府發給官契，由一九七七年七月一日起計，租期九十九年，期滿後得續約九十九年。

上述合約簽訂之後，本行以現金五百二十九萬二千五百元之代價，讓出海外信託銀行有限公司股份十八萬二千五百股，現持有該公司股份百分之七十五。

該地段現正進行興建一座卅層之大廈，一俟竣工，本行即將總管理處遷入辦公。

承董事會秘書 黃金鴻

一九七六年七月三十一日

### 東亞銀行有限公司謹啓

謹訂於一九七六年七月廿一日(星期六)為本行中區分行開幕並即日開始營業歡迎各界惠顧賜教謹此敬告

希為垂察

(不舉行儀式並辭厚貺)

中區分行 行址：德輔道中一〇六至一〇八號 電話：五十四八三六七



### 安聯大廈

九龍尖沙咀金巴利街七至十一號 新型商業樓宇

特價 85折 九萬餘元起

十年分期，低息8.75厘優待！

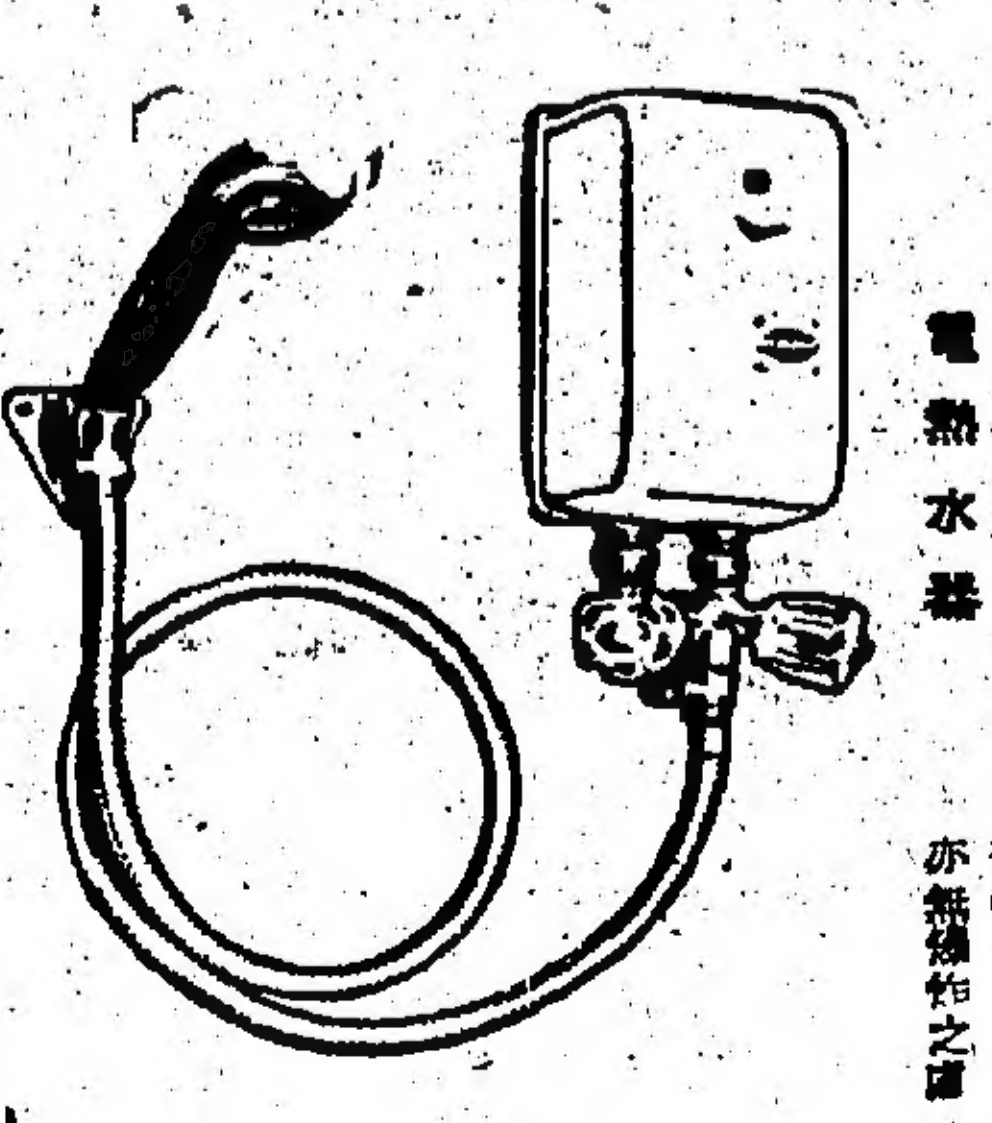
\*二、三、四樓每層約四仟呎，適合酒樓、學校或百貨公司之用。  
\*五樓以上每單位由300呎至790呎，適合大小商行或醫務所等用途。

精美章程歡迎索閱

洽購處：建南行有限公司  
香港德輔道中七十一號聯邦大廈十六樓  
電話：5-234131(10線) 地盤電話：3-693350(假日照常)

### ALFLOW

歷史悠久 英國出品 即裝即熱 恆溫耐用 款式優美 安全可靠 可裝中廚之櫃 亦無損櫃之面



參閱 精選五 總代理 耀生行有限公司  
德輔道中105號 電話：5-769950

### 宏光樓

牛頭角道陶化大同舊址

### 第二期開始預售

地下旺舖出售

位置更佳 方向更好 面向青山 永無阻隔 小型洋樓 廳房皆窗

一廳三房 \$105,900起

益新置業有限公司 宏光地產有限公司  
大道中33號萬邦行2401室  
電話：5-253003 地盤：3-754266

### 福群大廈

已建至天面準本年九月完成

深水和校角道邊界圍街4至10號

樓房洋樓 兩梯四伙 伙少清靜 窗位特多 顏色潔具

冷熱水喉 抽水地盤 保安電燈 防盜系統 公共天線

一廳兩房十一萬餘起 首期一成 十年付款

旺舖只售十三萬餘起 一樓商業面多柱少合酒樓學校等

益大地產有限公司 德輔道中45號永隆銀行大廈7樓 電話：H-255211 地盤：K-841785







# 本港新聞

## 東區不斷有強姦案 灣仔碼頭前少女投海死

【本報訊】灣仔碼頭前，昨日發生一宗強姦案，一名少女被強姦後，隨即投海自盡，幸經人發現，及時送往醫院搶救，目前情況穩定。

警方接獲報案後，迅速展開調查，並在附近地區加強巡邏，以確保市民安全。警方呼籲市民，如發現可疑情況，應立即向警方舉報。



## 九龍樂善堂總理 向政府申請撥地段 興建校舍推廣教育

【本報訊】九龍樂善堂總理，昨日向政府申請撥地段，興建校舍，以推廣教育，並為社會服務。

樂善堂表示，該校舍將作為一所小學，招收附近地區之學童。此外，該校舍亦將作為一個社區中心，提供各種社會服務，如老人院、托兒所等。

## 旺角區大廈總會 第四屆委員就職

【本報訊】旺角區大廈總會，昨日舉行第四屆委員就職典禮，由區議員主持，並邀請多位嘉賓出席。

區議員在致辭時，表示該總會的成立，旨在加強大廈業主之間的聯繫，並為大廈居民提供各種服務。他呼籲大廈業主，應積極參與總會的活動，共同為社區的繁榮與穩定作出貢獻。

## 長江實業宣佈 上半年六個月獲純利 二千二百七十六萬元

【本報訊】長江實業公司，昨日宣佈其上半年六個月獲純利二千二百七十六萬元，較去年同期增加百分之二十。

公司表示，其業務發展良好，各項業務均取得顯著成就。公司將繼續努力，為股東創造更多價值。



## 慶祝建會四週年 四邑會所聚餐聯歡

【本報訊】四邑會所，昨日舉行慶祝建會四週年聚餐聯歡活動，由會長主持，並邀請多位嘉賓出席。

會長在致辭時，表示該會所成立四週年以來，一直致力於為會員提供優質服務，並為社區作出貢獻。他呼籲會員，應繼續支持會所的工作，共同為社區的繁榮與穩定作出貢獻。

## 起發會商年青島港 動運鄰睦行推 傳宣會晚辦舉

【本報訊】起發會商年青島港，昨日舉行動運鄰睦行推傳宣會晚辦舉，由會長主持，並邀請多位嘉賓出席。

會長在致辭時，表示該會所成立以來，一直致力於為會員提供優質服務，並為社區作出貢獻。他呼籲會員，應繼續支持會所的工作，共同為社區的繁榮與穩定作出貢獻。

## 華僑日報歐遊團 遊罷柏林再去漢堡

【本報訊】華僑日報歐遊團，昨日遊罷柏林，並前往漢堡，繼續其歐洲之旅。

該團在柏林期間，曾參觀了柏林的歷史名蹟，並與當地的華僑團體進行了交流。該團表示，此次歐洲之旅，不僅是一次旅遊，更是一次學習和增長見識的機會。

## 紅燈區內綺賦風光 九月底出發簽證需時請早報名

【本報訊】紅燈區內綺賦風光，九月底出發簽證需時請早報名。該團將帶領遊客，前往紅燈區，欣賞當地的風光，並體驗當地的文化。

該團表示，此次紅燈區之旅，將是一次難得的體驗。遊客將可以親身感受紅燈區的獨特魅力，並與當地的居民進行交流。該團呼籲遊客，應儘早報名，以免名額額滿。

## 為「七百萬元大劫案」獲撤銷禁制令 吳思遠緊急啟事

【本報訊】為「七百萬元大劫案」獲撤銷禁制令，吳思遠緊急啟事。吳思遠表示，該案已經獲撤銷禁制令，他將繼續為社會作出貢獻。

吳思遠表示，該案的發生，對他的生活造成了巨大的影響。但他並不氣餒，他將繼續努力，為社會作出貢獻。他呼籲社會各界，應給予他更多的支持和鼓勵。

## 吳思遠演 解禁

【本報訊】吳思遠演，解禁。該片將由吳思遠主演，並將於近日內上映。

該片講述了一個關於解禁的故事，情節動人，引人入勝。吳思遠在片中的表現，備受觀眾期待。

## 解禁

【本報訊】解禁，該片將由多位知名演員主演，並將於近日內上映。

該片講述了一個關於解禁的故事，情節動人，引人入勝。該片將由多位知名演員主演，他們的精湛演技，將為觀眾帶來精彩的表演。

## 文華

【本報訊】文華，該片將由多位知名演員主演，並將於近日內上映。

該片講述了一個關於文華的故事，情節動人，引人入勝。該片將由多位知名演員主演，他們的精湛演技，將為觀眾帶來精彩的表演。

## 明珠

【本報訊】明珠，該片將由多位知名演員主演，並將於近日內上映。

該片講述了一個關於明珠的故事，情節動人，引人入勝。該片將由多位知名演員主演，他們的精湛演技，將為觀眾帶來精彩的表演。

## 解禁

【本報訊】解禁，該片將由多位知名演員主演，並將於近日內上映。

該片講述了一個關於解禁的故事，情節動人，引人入勝。該片將由多位知名演員主演，他們的精湛演技，將為觀眾帶來精彩的表演。

## 文華

【本報訊】文華，該片將由多位知名演員主演，並將於近日內上映。

該片講述了一個關於文華的故事，情節動人，引人入勝。該片將由多位知名演員主演，他們的精湛演技，將為觀眾帶來精彩的表演。

## 解禁

【本報訊】解禁，該片將由多位知名演員主演，並將於近日內上映。

該片講述了一個關於解禁的故事，情節動人，引人入勝。該片將由多位知名演員主演，他們的精湛演技，將為觀眾帶來精彩的表演。

## 解禁

【本報訊】解禁，該片將由多位知名演員主演，並將於近日內上映。

該片講述了一個關於解禁的故事，情節動人，引人入勝。該片將由多位知名演員主演，他們的精湛演技，將為觀眾帶來精彩的表演。

## 文華

【本報訊】文華，該片將由多位知名演員主演，並將於近日內上映。

該片講述了一個關於文華的故事，情節動人，引人入勝。該片將由多位知名演員主演，他們的精湛演技，將為觀眾帶來精彩的表演。

## 解禁

【本報訊】解禁，該片將由多位知名演員主演，並將於近日內上映。

該片講述了一個關於解禁的故事，情節動人，引人入勝。該片將由多位知名演員主演，他們的精湛演技，將為觀眾帶來精彩的表演。

## 解禁

【本報訊】解禁，該片將由多位知名演員主演，並將於近日內上映。

該片講述了一個關於解禁的故事，情節動人，引人入勝。該片將由多位知名演員主演，他們的精湛演技，將為觀眾帶來精彩的表演。

## 文華

【本報訊】文華，該片將由多位知名演員主演，並將於近日內上映。

該片講述了一個關於文華的故事，情節動人，引人入勝。該片將由多位知名演員主演，他們的精湛演技，將為觀眾帶來精彩的表演。





# 體育

## 全能運動第七項後

### 亞維洛夫夫超前

### 真拿銀而不捨

【本報訊】在昨日舉行的全能運動第七項後，亞維洛夫夫以優異成績超前，真拿銀而不捨。在昨日舉行的全能運動第七項後，亞維洛夫夫以優異成績超前，真拿銀而不捨。

## 六項賽後成績

- 一、亞維洛夫夫（蘇聯）：五二八分
- 二、卡爾斯（西德）：五二八分
- 三、卡爾斯（西德）：五二八分
- 四、卡爾斯（西德）：五二八分
- 五、卡爾斯（西德）：五二八分
- 六、卡爾斯（西德）：五二八分

## 奧運獎牌統計

（截至七月三十日止）

金牌	銀牌	銅牌	合計
111	111	111	333

（本報訊）

## 田徑項目

（本報訊）

## 男子三級跳遠初賽

（本報訊）

## 女子一千五百米準決賽

（本報訊）

## 東鱗西爪

（本報訊）

## 逐角箭射女男

（本報訊）

## 賽初力接百四子男

（本報訊）

## 大會堂禪學講座

（本報訊）

## 方劍青師生畫展

（本報訊）

## 東華三院書畫義展

（本報訊）

## 售件創本港新紀錄

（本報訊）

## 數百幅佳作必盡售乃止

（本報訊）

## 勿失最後欣賞機會

（本報訊）

## 今下午七時閉幕

（本報訊）

## 港路德會

（本報訊）

## 紫晴閣十一日

（本報訊）

## 青年佈道大會

（本報訊）

## 籌募工作展開

（本報訊）

## 紫晴閣十一日

（本報訊）

## 紫晴閣十一日

（本報訊）

## 紫晴閣十一日

（本報訊）

## 紫晴閣十一日

（本報訊）

## 紫晴閣十一日

（本報訊）



# 1976 世界特種運動會

## 四百公尺四九秒二九 波史絲又夢紀 女溫嘉締幻錄

### 會參加四屆共獲七面田徑獎牌 首名世界新六破大會精彩無倫

【本報記者廿九日電】波蘭女史絲在四百公尺決賽中，以四九秒二九破世界紀錄，奪得金牌。這是她參加世界田徑錦標賽以來，第二次奪得金牌。波史絲在這次比賽中，表現極為出色，從一開始就領先，並在最後一百公尺處，以驚人的速度衝過終點。她的這項紀錄，是繼一九六四年羅馬奧運會上，她以四九秒二九破世界紀錄後，再次刷新。波史絲在這次比賽中，共獲得七面田徑獎牌，其中包括三枚金牌、二枚銀牌和二枚銅牌。她的這項紀錄，不僅為波蘭爭光，也為世界田徑史寫下新的一頁。

## 上屆盟主衛冕失敗 波蘭力克日本

### 蘇聯日本奪女子決賽權

【本報記者廿九日電】在女子四百公尺決賽中，波蘭隊以四九秒二九破世界紀錄，奪得金牌。日本隊則以五〇秒五五獲得銀牌。蘇聯隊則以五〇秒六六獲得銅牌。在這次比賽中，波蘭隊表現極為出色，從一開始就領先，並在最後一百公尺處，以驚人的速度衝過終點。日本隊則在比賽中表現平平，最終未能奪得金牌。蘇聯隊則在比賽中表現出色，最終奪得銅牌。這次比賽的結果，顯示出波蘭隊在女子四百公尺項目上的實力，也顯示出日本隊在這次比賽中的進步。

## 男子跳遠 美國囊括冠亞

### 羅拔遜首跳壓倒羣雄

【本報記者廿九日電】在男子跳遠決賽中，美國隊以八米一五獲得金牌，羅拔遜以八米一〇獲得銀牌。美國隊在這次比賽中，表現極為出色，從一開始就領先，並在最後一輪比賽中，以驚人的速度衝過終點。羅拔遜在這次比賽中，表現極為出色，從一開始就領先，並在最後一輪比賽中，以驚人的速度衝過終點。美國隊在這次比賽中，共獲得三枚金牌、二枚銀牌和二枚銅牌。這次比賽的結果，顯示出美國隊在男子跳遠項目上的實力，也顯示出羅拔遜在這次比賽中的進步。

## 日本表現不凡 本屆摔角比賽

【本報記者廿九日電】在男子摔角決賽中，日本隊以三比一獲得金牌。日本隊在這次比賽中，表現極為出色，從一開始就領先，並在最後一輪比賽中，以驚人的速度衝過終點。日本隊在這次比賽中，共獲得三枚金牌、二枚銀牌和二枚銅牌。這次比賽的結果，顯示出日本隊在男子摔角項目上的實力，也顯示出日本隊在這次比賽中的進步。

## 蘇聯十七歲選手 申請政治庇護

【本報記者廿九日電】一名十七歲的蘇聯選手，因不滿蘇聯政府對其比賽成績的處理，申請政治庇護。這名選手在這次比賽中，表現極為出色，從一開始就領先，並在最後一輪比賽中，以驚人的速度衝過終點。他申請政治庇護的原因，是因為他對蘇聯政府對其比賽成績的處理感到不滿。他認為，蘇聯政府對其比賽成績的處理，是不公平的。他申請政治庇護，是為了保護自己的合法權益。

## 祖狄尼拿再捷 連勝四百八百兩項史無前例

【本報記者廿九日電】祖狄尼拿在這次比賽中，再次奪得金牌。這是他連續奪得四百公尺和八百公尺兩項金牌，創下了田徑史上的紀錄。祖狄尼拿在這次比賽中，表現極為出色，從一開始就領先，並在最後一輪比賽中，以驚人的速度衝過終點。他的這項紀錄，是繼一九六四年羅馬奧運會上，他連續奪得四百公尺和八百公尺兩項金牌後，再次刷新。祖狄尼拿在這次比賽中，共獲得三枚金牌、二枚銀牌和二枚銅牌。這次比賽的結果，顯示出祖狄尼拿在男子四百公尺和八百公尺項目上的實力，也顯示出他在這次比賽中的進步。

## 足球季軍爭奪戰 蘇聯輕取巴西

【本報記者廿九日電】在足球季軍爭奪戰中，蘇聯隊以二比〇輕取巴西隊，獲得季軍。蘇聯隊在這次比賽中，表現極為出色，從一開始就領先，並在最後一輪比賽中，以驚人的速度衝過終點。蘇聯隊在這次比賽中，共獲得三枚金牌、二枚銀牌和二枚銅牌。這次比賽的結果，顯示出蘇聯隊在足球項目上的實力，也顯示出蘇聯隊在這次比賽中的進步。

## 東德雪力稱后 上屆冠軍蘇聯美妮僅得第四

【本報記者廿九日電】在女子鐵餅決賽中，東德隊以六六米三〇獲得金牌。蘇聯隊則以六六米三八獲得第四名。東德隊在這次比賽中，表現極為出色，從一開始就領先，並在最後一輪比賽中，以驚人的速度衝過終點。蘇聯隊則在比賽中表現平平，最終未能奪得金牌。東德隊在這次比賽中，共獲得三枚金牌、二枚銀牌和二枚銅牌。這次比賽的結果，顯示出東德隊在女子鐵餅項目上的實力，也顯示出東德隊在這次比賽中的進步。

## 田徑選手拾翠

【本報記者廿九日電】在田徑比賽中，多名選手在比賽中表現出色，獲得優異成績。這些選手在這次比賽中，表現極為出色，從一開始就領先，並在最後一輪比賽中，以驚人的速度衝過終點。他們在這次比賽中，共獲得三枚金牌、二枚銀牌和二枚銅牌。這次比賽的結果，顯示出這些選手在田徑項目上的實力，也顯示出他們在這次比賽中的進步。

## 女子鐵餅決賽爆冷 東德雪力稱后

【本報記者廿九日電】在女子鐵餅決賽中，東德隊以六六米三〇獲得金牌。蘇聯隊則以六六米三八獲得第四名。東德隊在這次比賽中，表現極為出色，從一開始就領先，並在最後一輪比賽中，以驚人的速度衝過終點。蘇聯隊則在比賽中表現平平，最終未能奪得金牌。東德隊在這次比賽中，共獲得三枚金牌、二枚銀牌和二枚銅牌。這次比賽的結果，顯示出東德隊在女子鐵餅項目上的實力，也顯示出東德隊在這次比賽中的進步。

## 足球季軍爭奪戰 蘇聯輕取巴西

【本報記者廿九日電】在足球季軍爭奪戰中，蘇聯隊以二比〇輕取巴西隊，獲得季軍。蘇聯隊在這次比賽中，表現極為出色，從一開始就領先，並在最後一輪比賽中，以驚人的速度衝過終點。蘇聯隊在這次比賽中，共獲得三枚金牌、二枚銀牌和二枚銅牌。這次比賽的結果，顯示出蘇聯隊在足球項目上的實力，也顯示出蘇聯隊在這次比賽中的進步。

## 東德雪力稱后 上屆冠軍蘇聯美妮僅得第四

【本報記者廿九日電】在女子鐵餅決賽中，東德隊以六六米三〇獲得金牌。蘇聯隊則以六六米三八獲得第四名。東德隊在這次比賽中，表現極為出色，從一開始就領先，並在最後一輪比賽中，以驚人的速度衝過終點。蘇聯隊則在比賽中表現平平，最終未能奪得金牌。東德隊在這次比賽中，共獲得三枚金牌、二枚銀牌和二枚銅牌。這次比賽的結果，顯示出東德隊在女子鐵餅項目上的實力，也顯示出東德隊在這次比賽中的進步。

## 田徑選手拾翠

【本報記者廿九日電】在田徑比賽中，多名選手在比賽中表現出色，獲得優異成績。這些選手在這次比賽中，表現極為出色，從一開始就領先，並在最後一輪比賽中，以驚人的速度衝過終點。他們在這次比賽中，共獲得三枚金牌、二枚銀牌和二枚銅牌。這次比賽的結果，顯示出這些選手在田徑項目上的實力，也顯示出他們在這次比賽中的進步。

## 女子鐵餅決賽爆冷 東德雪力稱后

【本報記者廿九日電】在女子鐵餅決賽中，東德隊以六六米三〇獲得金牌。蘇聯隊則以六六米三八獲得第四名。東德隊在這次比賽中，表現極為出色，從一開始就領先，並在最後一輪比賽中，以驚人的速度衝過終點。蘇聯隊則在比賽中表現平平，最終未能奪得金牌。東德隊在這次比賽中，共獲得三枚金牌、二枚銀牌和二枚銅牌。這次比賽的結果，顯示出東德隊在女子鐵餅項目上的實力，也顯示出東德隊在這次比賽中的進步。

## 範防密嚴警加 入滲子份怖恐

【本報記者廿九日電】加拿大警方在這次比賽中，加強了對場地的保安措施，以防止恐怖分子的滲透。警方在這次比賽中，表現極為出色，從一開始就領先，並在最後一輪比賽中，以驚人的速度衝過終點。警方在這次比賽中，共獲得三枚金牌、二枚銀牌和二枚銅牌。這次比賽的結果，顯示出警方在這次比賽中的實力，也顯示出警方在這次比賽中的進步。

## 足球季軍爭奪戰 蘇聯輕取巴西

【本報記者廿九日電】在足球季軍爭奪戰中，蘇聯隊以二比〇輕取巴西隊，獲得季軍。蘇聯隊在這次比賽中，表現極為出色，從一開始就領先，並在最後一輪比賽中，以驚人的速度衝過終點。蘇聯隊在這次比賽中，共獲得三枚金牌、二枚銀牌和二枚銅牌。這次比賽的結果，顯示出蘇聯隊在足球項目上的實力，也顯示出蘇聯隊在這次比賽中的進步。

## 東德雪力稱后 上屆冠軍蘇聯美妮僅得第四

【本報記者廿九日電】在女子鐵餅決賽中，東德隊以六六米三〇獲得金牌。蘇聯隊則以六六米三八獲得第四名。東德隊在這次比賽中，表現極為出色，從一開始就領先，並在最後一輪比賽中，以驚人的速度衝過終點。蘇聯隊則在比賽中表現平平，最終未能奪得金牌。東德隊在這次比賽中，共獲得三枚金牌、二枚銀牌和二枚銅牌。這次比賽的結果，顯示出東德隊在女子鐵餅項目上的實力，也顯示出東德隊在這次比賽中的進步。

## 田徑選手拾翠

【本報記者廿九日電】在田徑比賽中，多名選手在比賽中表現出色，獲得優異成績。這些選手在這次比賽中，表現極為出色，從一開始就領先，並在最後一輪比賽中，以驚人的速度衝過終點。他們在這次比賽中，共獲得三枚金牌、二枚銀牌和二枚銅牌。這次比賽的結果，顯示出這些選手在田徑項目上的實力，也顯示出他們在這次比賽中的進步。



本港新聞

憲報公佈明例八月實施

小巴行路牌 一個懸

【本報訊】香港政府公佈，由八月一日起，小巴行路牌將由一個懸掛式改為一個懸掛式。此項新例旨在提高小巴行路牌的可見度，以確保行車安全。新例規定，小巴行路牌必須懸掛在小巴的前方，且必須清晰可見。此項新例將適用於所有的小巴，包括公共小巴和私人小巴。

【本報訊】香港政府公佈，由八月一日起，小巴行路牌將由一個懸掛式改為一個懸掛式。此項新例旨在提高小巴行路牌的可見度，以確保行車安全。新例規定，小巴行路牌必須懸掛在小巴的前方，且必須清晰可見。此項新例將適用於所有的小巴，包括公共小巴和私人小巴。

【本報訊】香港政府公佈，由八月一日起，小巴行路牌將由一個懸掛式改為一個懸掛式。此項新例旨在提高小巴行路牌的可見度，以確保行車安全。新例規定，小巴行路牌必須懸掛在小巴的前方，且必須清晰可見。此項新例將適用於所有的小巴，包括公共小巴和私人小巴。

油蔴地地區重新設計

改善油蔴地居住環境

劃出土地增建社區設施

【本報訊】油蔴地地區重新設計計劃，旨在改善該地區的居住環境，並劃出土地增建社區設施。該計劃包括興建多座新式住宅大廈，以及增建學校、公園、康樂中心等設施。此項計劃將有助於提高油蔴地地區的居住質素，並為居民提供更多的生活便利。

五元硬幣提早發行

八月中在市面流通

體積似「大餅」重量則略輕

【本報訊】香港政府宣佈，五元硬幣將提早發行，預計於八月份在市面流通。此項硬幣的體積較現行硬幣稍大，重量則略輕。政府表示，此項硬幣的發行將有助於簡化貨幣流通，並提高交易效率。

非法接駁電流偷電

可判罰款兼囚三年

憲報公佈「電力供應」新法例

【本報訊】香港政府公佈「電力供應」新法例，旨在打擊非法接駁電流偷電行為。根據新法例，任何非法接駁電流偷電的行為，均可被判處罰款，甚至監禁三年。政府表示，此項法例的實施將有助於保護電力供應的安全，並確保電力資源的合理利用。

西區創興大廈拆卸重建

住客要求合理賠償

昨與業主代表會議提出三項要求

【本報訊】西區創興大廈拆卸重建計劃，引起住客對合理賠償的要求。住客代表昨日與業主代表會議，提出三項要求，包括：提供臨時住所、賠償搬遷費用、以及賠償因拆卸重建造成的損失。業主方面表示，將盡力滿足住客的合理要求，並確保拆卸重建工作的順利進行。

海底隧道每日各類車輛

過通輛萬百六千五有已來年四

年週四放開道隧底海

【本報訊】海底隧道每日各類車輛過通輛萬百六千五有已來年四。根據統計，海底隧道自開放以來，每日車流量持續增長，顯示市民對該隧道的使用率很高。政府表示，將繼續加強對海底隧道的管理，以確保其安全運作。

六合獎攪珠

615722634 特別號碼23

【本報訊】六合獎攪珠結果公佈，特別號碼為615722634。中獎號碼為：1、2、3、4、5、6。頭獎獎金為：100萬元。二獎獎金為：10萬元。三獎獎金為：1萬元。四獎獎金為：1千元。五獎獎金為：1百元。六獎獎金為：10元。特別號碼獎金為：100萬元。

約滿土地將被收回

劃作社區休憩用途

劃出土地增建社區設施

【本報訊】約滿土地將被收回，劃作社區休憩用途。政府表示，此項土地將用於興建公園、康樂中心等設施，以改善社區環境，並為居民提供更多的生活便利。此項計劃將有助於提高社區的居住質素，並為居民提供更多的生活便利。

鑽石首飾設計比賽

設計標準大為提高

設計標準大為提高

【本報訊】鑽石首飾設計比賽，設計標準大為提高。此次比賽吸引了眾多設計師參加，作品質量顯著提升。評審委員會表示，此次比賽的舉辦，旨在提高鑽石首飾設計的水平，並推動珠寶行業的發展。

呼籲捐血宣傳技巧

呼籲捐血宣傳技巧

呼籲捐血宣傳技巧

【本報訊】呼籲捐血宣傳技巧，提高捐血率。政府表示，將加強對捐血宣傳工作的指導，並鼓勵市民踴躍捐血。此項計劃將有助於提高捐血率，並確保血液供應的安全。

香港捷和製造廠有限公司

鄭植之總經理榮休誌謝

鄭植之先生任總經理誌謝

【本報訊】香港捷和製造廠有限公司總經理鄭植之先生榮休誌謝。鄭先生在公司工作多年，為公司的發展做出了巨大的貢獻。公司全體員工對鄭先生的榮休表示衷心的祝賀，並感謝他為公司所做的貢獻。

豐林閣

高級洋樓出售

特價七五折

【本報訊】豐林閣高級洋樓出售，特價七五折。該洋樓位於風景優美的地段，環境優雅，設施齊全。有意購買者請洽：香港金門大馬路1506室，電話：5-263245。

歐洲旅行團

第七團

一九七六年九月廿八日至十月十六日

【本報訊】歐洲旅行團第七團，一九七六年九月廿八日至十月十六日。該旅行團將前往歐洲多個國家，包括法國、德國、意大利等。旅行團費用為HK\$10,600。有意參加者請洽：華僑日報中區辦事處，電話：5-251974。

特價樓宇

（一）下葵涌美芳街美寧大廈 532呎

（二）青山屯門市美基樓 391-489呎

首期一成即可入住，分期長久，利息低廉，歡迎面商。

新樓預售

（一）慈園—廣播道地段5584號 1080呎

（二）柏園—廣播道地段5583號單式 900呎

香港捷和製造廠有限公司

鄭植之總經理榮休誌謝

鄭植之先生任總經理誌謝

【本報訊】香港捷和製造廠有限公司總經理鄭植之先生榮休誌謝。鄭先生在公司工作多年，為公司的發展做出了巨大的貢獻。公司全體員工對鄭先生的榮休表示衷心的祝賀，並感謝他為公司所做的貢獻。

豐林閣

高級洋樓出售

【本報訊】豐林閣高級洋樓出售，特價七五折。該洋樓位於風景優美的地段，環境優雅，設施齊全。有意購買者請洽：香港金門大馬路1506室，電話：5-263245。



房屋署稱租約滿重訂合理租金

包羅各類精神病資料

[illegible]

非官議員代爲求情獲通融解

[illegible]

# 違反者

又於前月出訪一團。本關於精神健弱之統計。用  
界。此間之方面。亦致。

此間。本年更應得香港醫學會。盛情招待。其  
心。本學會。及港大醫學士。社會。及醫藥。及  
心。本學會。及港大醫學士。社會。及醫藥。及  
心。本學會。及港大醫學士。社會。及醫藥。及

又於前月出訪一團。本關於精神健弱之統計。用  
界。此間之方面。亦致。

此間。本年更應得香港醫學會。盛情招待。其  
心。本學會。及港大醫學士。社會。及醫藥。及  
心。本學會。及港大醫學士。社會。及醫藥。及

床約

上假華都酒店舉行鴉尾酒會，慶祝該公司掛  
港航綫及介紹該公司本港負責人奧田嘉信

昨晚出席鷄尾酒會之嘉賓名流數百人，由  
亞細亞航空公司總裁板倉俊雄，董事經理  
田中邦子，及香港分公司負責人吳田廣

案中案方炳祥判囚不服上訴求翻案

（新訊社）各開價俾被控藏槍，刑事恐嚇，毆打及禁錮他人。昨在維多利亞地方法院審訊，由梅賢玉法官主理。原告方炳祥出庭。被告將被加上手銬後毆打，及以手槍指嚇之經過。全案證供未畢，押十六日覆訊。

**海事處佈告** 一九七六年第六十四號

**工地觀察及鑽土工程**  
有關維多利亞港紅磡對開之工地觀察及鑽土工程，詳情經已載  
自一九七六年第四十號中。

(二) 任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有地產，請於下開日期起兩個月內，以書面向工務司提出有關反對或要求；

究明其性質及申請發給賠償，並須對所稱該項私有權益之喪失而可能之損失，作出估計。

100

10

•

100

[illegible][illegible]

面積 一畝約八十七平方呎，其位置經在「可」一三九號圖則內用粗線表示。

附註 香港花園澳利約三十畝地政測量處及工務局工務部均有圖則可查閱。

四 舉發官契之土地及海傍範圍納入發展第七年期有契之地段內，並可定期三年。該等地段只限用作船艇建造及，或船艇修理之用。

九七六年七月三十日 工務司 麥德森

香港工商師範學院  
一年全日制工商師範訓練課程  
(成年學員可獲助學津貼)

香港工商師範學院現再招收一九七六——七七年年度一年全日制酒店營業及兼任管理師範課程學生

(一)入學資格

(1) (甲) 持有英國普通文憑或同等學歷而所修習科目為酒店營業及兼任管理師範課程

(2) (乙) 倫敦城市工聯會學院畢業生證書 (GCE LT 706) 或高第街禮記廣禮書 (GCE LT 707) 或酒店業接侍證書 (GCE LT 708)

(丙) 與以上科目有關之同等學歷。

(2) 具有畢業後一年以上與酒店業、兼任或旅遊業有關之良好實際工作經驗。


(3) 具有良好中文及英文程度。

(4) 學費：每年港幣四百元，分十期繳交。另學生福利費十五元。

(5) 學餐：每位。

Figure 1. The effect of the concentration of the *Agrobacterium* suspension on the transformation efficiency of *Agrobacterium* strains. The number of transformed cells was determined by the number of colonies obtained on the selective medium. The results are the mean of three independent experiments. Error bars represent standard deviation.

[illegible]

  
**香港政府公佈**  
**海事處佈告** 一九七六年第六十四號

**土地觀察及鑽土工程**

有關維多利亞港紅磡海墘之土地觀察及鑽土工程，詳情經已載於海員通告○一九七六年第六十四號中。

(一) 欲參閱者請逕往香港海墘道中林士荷多層停車場六度十一樓輪船出入口領證處免費索取。此佈。

海事處處長 符禮澤

**公 佈**

茲公佈當局擬遷葬跑馬馬路天主教墳場之墳墓八百七十一個，以便計劃中之港仔墘遷葬、改善道路及天橋之興建及其他有關工程能順利進行。

所有欲遷葬之墳墓，應於七月三十一日以前向政府營地處領取告示內之遷葬通知書，以便遷葬。

香港工務局司署佈告

香港法例第二十三號填海工程條例第二條

（一）現擬進行附屬於所授之建築工程，茲特根據香港法例第二十三號填海工程條例第二條擬定，公佈通知。

（二）任何人士，如欲對該項工程，或爲該項工程因以影響其有權益，請於下開日期起至一個月內以書面向工務局提出有關反對或要求，詳細說明其性質及申請發給賠償，並須對所轉授者私佔有權益之長失而可引致損失，作出估計。

附表

（一）雲港仔海墘，將將淤出之泥土等物傾卸入一段面積約十六公頃之海床範圍內，平面不超過邊線之上下九米，其位置設在 P. 一〇四六範圍則內用粗紅線表示，指出土註冊處所註。

（二）雲港花園邊界及六區六填海工程部分二十樓歐歐測量局均有圖則，可供查閱。

工務局 麥德森

九七六年七月十六日

*(continued)*







保存着我們一貫的最佳  
諮詢處：華僑日報中  
香港中區林甸乍街香港華人  
電話：5-251







海太	安	SAI NING	沙巴	九日	東	安
飛林	安	CLIPPER ACE	孟買	九日	東	安
長平	安	EVER SAFETY	孟買	十日	東	安
庫拉	安	HIRADO	歐洲	十日	東	安
庫拉	安	CURACAY MARU	日本	十日	東	安
昌	安	FORTUEE TRADER	日本	十日	東	安
昌	安	CHAR YIH	孟買	十日	東	安
周連	安	MAREN MAERSK	日本	十日	東	安
山利	安	YAMATOSHI MARU	日本	十日	東	安
圓	安	YUEN CHAU	孟買	十日	東	安
德利	安	TREIN MAERSK	波斯灣	十日	東	安







一百七十餘校參展作品六千八百多件。優秀作品帶有科技創作意念，是本港美術教育新嘗試，將於八月廿八至卅一日在大會堂高座展出。

[illegible][illegible]

(丁)優異獎

會愛友(中學組)  
實用中學(蘇振復)(赤柱私立振反學校)(物術)  
衛(赤柱振反學校)(士提里)(基福路)  
(下維摩路)。葉榮傑(惠仁堂)  
(赤柱振反女書院)，蕭韻秋(慈蔭閣)  
中學，葉穎珊(橫瀾湖澤中心)，中二合作  
何真宜(立工中學)，蘇聯柏(龍多利聖  
中學，區文輝(龍多利聖工業中學)，王巧  
翠德發(聖靈修女子中學)，黎美玉(淑  
苑漢校。聖靈修女子中學)。  
官立小學、潘可借(益萬宮立中學)、  
(龍多利聖工業中學)，合作堂(李求恩紀  
明斯蘭商局中學)，范思強(元朗柏浸書院)

李月琴(太平浦公立學校)，林川(九龍)  
官立上小學，培正英美術會(培正小  
開博(何福堂上午校)，朱嘉雄(九龍)  
會基孫小學)，陸安怡(豐園光學校)，嚴國光學校，江麗芳(元朗廣光學校)，  
余耀光(保良局太木橋下午校，合學堂)  
崇實(長沙路)元朗官立小學上午  
崇實(元朗小學)，郭潤桂(慕勞上午校)  
僑英(培正小學)，黃寶玲(培正小學)  
馮(兆麟小學)，美術會(何福堂上午校)  
作堂(何福堂上午校)。(將)

工作組服務範圍以內，包括經經濟助以。

[illegible]

能助中人士不也而和一二三  
年能助中人士不也而和一二三  
年能助中人士不也而和一二三

# 中謀生活

出就就業機會增加外  
出就就業機會增加外  
出就就業機會增加外

訓練中心畢業生致  
訓練中心畢業生致  
訓練中心畢業生致

本港工商業比  
本港工商業比  
本港工商業比

生存空間縮小  
生存空間縮小  
生存空間縮小

職工對社會服務有貢獻  
職工對社會服務有貢獻  
職工對社會服務有貢獻

使他們在社會上更有信心  
使他們在社會上更有信心  
使他們在社會上更有信心

教師有經驗的人，使他們受  
教師有經驗的人，使他們受  
教師有經驗的人，使他們受

先入學之訓，以補現行  
先入學之訓，以補現行  
先入學之訓，以補現行

為對學出提供更具完善的  
為對學出提供更具完善的  
為對學出提供更具完善的

的幫助，又成立丁社會  
的幫助，又成立丁社會  
的幫助，又成立丁社會

## 教育不足

港九已惹兩校聯合畢業禮

（港訊）九龍已惹  
及崇德已惹小學聯合  
業禮，昨在該校禮堂中  
心舉行，由助理教育司  
林楚濤致詞。

林氏指出，我們經  
常聽到很多家長，遇到  
學生成績低落，或行為

不良時都自然地指  
責校教導不力，將全  
權放在學校身上，而  
我不明白，因為  
在說文解字中，  
成是「教養」，放也  
所應，下所放也，  
育養子使作善也。

設牙科診所，為學  
附近居民提供牙科  
服務。

觀塘社區訓練  
致力於本港社會訓  
育，貢獻頗大，歷  
現的工作魄力和服  
神，正反映了世界  
本宗初，世界倡  
善和香港社會致  
育者如雲，我希  
伍組織携手合作下  
下培養職工中心  
而不偏傾維持，而  
擴服務而更擴充

（奎）

## 教師家長應分擔 教育下一代重任

助理教育司林達濤重申

責任是負教師和家長的。自然收到特長具長處給  
應共同負起。

要使學生能够過繼  
修業，學校自負了極  
大的責任，也不過是  
學生一條路，而主要途  
徑，在道德方面，  
逃避學生在人格上則  
是力有餘焉。因此本人

兒童在家庭比較於  
時間多，家庭比較負  
的責任，也不過是  
道德。倘家長不關不  
措和道德不關不周，  
不于合作，學校亦必然  
是力有餘焉。因此本人

### 理工學院入學事

#### 一考生提出質疑

編致先生：本人現有一些關於  
理工學院入學申請上的一些，欲  
借貴報一角代為刊登，我的問題分  
別如下：

(一)在理工學院入學申請課  
的成績報告中，有一項是：「香港通  
中學考過英文普通教育文憑試普通  
語文(一九七五年以前)」。據我  
所知，在九十六年或一九七五  
一月，倫敦大學的合格證分為A、  
B、C及E級，而不及格等級是F。  
而E級相當於會考C級，假若  
某人會考得英國語文(課程二)  
E級，而另一人倫大英國語文考  
試在成績中的英國語文都是  
C級，請問能否將倫大及會考相  
文的成績分別開來？因為倫大E級是相當於  
會考英文C級。若果將兩者混在一起，便會  
造成英人及華人的不平等。

[illegible]

五個月畢業。  
 「英文中譯」，「大學英文」，「短篇小說」，「精讀」，「英文翻譯」，「長篇小說精讀」。  
 「英文新篇」，「經濟學概論」及「中國水產」八項課程。每學期上二課，分六個月修畢。  
 「英語讀本與翻譯」，每學期上七課，分五個月修畢。  
 「英文讀本」六課，分五個月修畢。  
 「企業管理」，「十三課」，分六個月修畢。  
 「英文辭典」，「英文讀本」，「現代社會學入門」，「社會學」，「十六課」，分六個月修畢。  
 「實用英文文法」，「十課」，分六個月修畢。  
 「中國音樂欣賞」，「基本樂理」及「樂器」，每學期上四課，分四個月修畢。  
 仍開辦中國音樂樂器之基本技術，以示簡便及節約。  
 附設小學及幼稚園，常用管理教學法。第一部份為中國樂器及基本樂理之知識。致能自小部份。全式鐵管帶內有九百調曲及一般樂器之示範。教材全部一次發給。(成)

九龍城 深水埗 葵青區

聖瑪加利女子英文夜校

英文夜中學暨英專招生通告

址設：(一)英文夜中學中一至中文專班  
(二)英文專修中學至高中部

報名：即日起發受辦理。(考試日期在後內公布，開學日期：八月五日)

校址：(一)九龍城太子道三三八至三五一號。電話：2125262  
(二)深水埗荔枝角一九九至二〇一號。(近接海傍道與太子道交界處) 適合吐角、大角咀及深水埗區學生入學。電話：2125675  
(三)葵青區彌敦道四四至四〇八號(近接蒲田道暨不匯、葵青蒲田各橋巴士直達) 電話：2125638

香港九龍 崇理英文中學

招七六——七七年度上下午男女新生

招考班級：即日開始。(持有升中試成績者，經考面試入學)

報名日期：即日開始。

辦公時間：每日由上午九時至下午九時半，公案假期及星期日照常辦公

校址：九龍校：九龍深水埗塘尾道一九七至一九九號 電話：—969592  
香港校：香港灣仔譚臣道一七至二三三號。 電話：—27831

校監：何榮光

香港大學預科生 蒙教文廳





### 今夏流行的泳衣

相宜不少女仕們都... 泳衣的款式，不外乎... 泳衣的顏色，不外乎... 泳衣的款式，不外乎... 泳衣的顏色，不外乎...



### 食補

食補... 食補... 食補... 食補... 食補... 食補... 食補... 食補... 食補... 食補...

### 人約黃昏後

人約黃昏後... 人約黃昏後... 人約黃昏後... 人約黃昏後... 人約黃昏後... 人約黃昏後... 人約黃昏後... 人約黃昏後... 人約黃昏後... 人約黃昏後...



### 你的設計

你的設計... 你的設計... 你的設計... 你的設計... 你的設計... 你的設計... 你的設計... 你的設計... 你的設計... 你的設計...

## 聰明的選擇

把握良機，置業安居在美孚新邨

第七期萬事達廣場9.11號開始預售

置業買樓應要對樓宇的環境、設備、實用面積及樓價、付款辦法等了解清楚，並作詳細比較，這樣才能選擇到物超所值的理想居停。

美孚新邨第七期萬事達廣場9.11號新樓，除保留以往一切生活所需的設備外，並在每樓樓宇入口加裝鐵閘，每戶內設內線對講機，方便訪客，確保安全。此外，更在廚房加裝精美安全的防火膠板廚櫃，碗櫃，井井有條，衛生講究。

美孚新邨第七期萬事達廣場9.11號新樓開始預售，請即親臨美孚新邨售樓處洽購。

萬事達廣場售樓處 星期日及公眾假期照常營業

美孚新邨 美孚企業有限公司

## 每週星座

水瓶座 (一月二十日至二月十八日出生)

獅子座 (七月二十一日至八月二十三日出生)

雙魚座 (二月十九日至三月二十日出生)

天羊座 (一月二十一日至二月二十日出生)

金牛座 (四月二十一日至五月二十日出生)

巨蟹座 (六月二十一日至七月二十日出生)

處女座 (八月二十一日至九月二十日出生)

天秤座 (九月二十一日至十月二十日出生)

天蝎座 (十月二十一日至十一月二十日出生)

射手座 (十一月二十一日至十二月二十日出生)

摩羯座 (十二月二十一日至一月二十日出生)

白羊座 (一月二十一日至二月二十日出生)

金牛座 (四月二十一日至五月二十日出生)

巨蟹座 (六月二十一日至七月二十日出生)

處女座 (八月二十一日至九月二十日出生)

天秤座 (九月二十一日至十月二十日出生)

天蝎座 (十月二十一日至十一月二十日出生)

射手座 (十一月二十一日至十二月二十日出生)

摩羯座 (十二月二十一日至一月二十日出生)

白羊座 (一月二十一日至二月二十日出生)







盒寶

紅杏歌零

每天貳元

映獻天明  
片巨怪神技特影精  
盒寶宮月

三民書局發行



# 無線衛星直播奧運實況 十項運動美蘇爭霸 競爭激烈萬方矚目

滿地可奧運會今日舉行的十項運動，大有可能重演一九六〇年羅馬和心弦的十項運動。據悉，美蘇兩國在十項運動中，上屆奧運會金牌得主，美籍選手阿諾德·達蒙，在十項運動中，以三十分零二秒，獲得金牌。蘇籍選手阿諾德·達蒙，在十項運動中，以三十分零二秒，獲得金牌。蘇籍選手阿諾德·達蒙，在十項運動中，以三十分零二秒，獲得金牌。



## 林建明昨日赴台灣 接拍新片改變戲路

林建明昨日赴台灣，接拍新片，改變戲路。據悉，林建明在台灣的行程，是受台灣方面之邀，前往拍攝一部新片。林建明在台灣的行程，是受台灣方面之邀，前往拍攝一部新片。林建明在台灣的行程，是受台灣方面之邀，前往拍攝一部新片。

王羽新作「虎雙鶴」今晨首映。王羽在「虎雙鶴」中，飾演一個武功高強、性格豪爽的角色。該片由王羽親自監製，並擔任主演。影片將於今日上午十時，在各大影院首映。

劉家傑本週日主持「焦點最後一輯」。劉家傑在該節目中，將探討社會上的各種問題，並邀請多位嘉賓參與討論。該節目將於本週日晚上八時，在各大電視台播出。

### 秋霞

母父獻奉愛將  
妹妹給留情將

懷文鄒 導演  
壽存宋 監製  
霞秋陳 主演  
濤鎮鍾 (B 阿)  
青朱 主演  
姬徐山 關  
林修龍勝李  
莉莉郎里美南

片影佳最 戲美不虛 Chelsia My Love

### 小露美的大胖狗

聲音是占碧卡斯

占碧卡斯，一名出色的聲音演員，在多部電影中擔任配音工作。她的聲音清脆動聽，深受觀眾喜愛。

### 七百萬大劫案獲解

大憤成今晚上映午夜場

這是一部關於一起重大盜竊案的電影，講述了警方如何經過艱辛的調查，最終將盜賊繩之以法的故事。

## 虎雙鶴

最佳武術指導 劉氏兄弟 榮家好戲

洪拳高手 劉派台柱

今晚必動 睇完報紙新聞 睇戲更加有味

FIRST FILMS

### 王羽年度招牌戲

觀衆有信 虎雙鶴

虎雙鶴，王羽的年度招牌戲，以其精彩的武打動作和深刻的劇情，吸引了廣大觀眾的關注。

### 紅古

第二週映

紅古，一部備受矚目的電影，將於第二週繼續上映。該片由多位知名演員主演，情節引人入勝。



# 銀行阻止外資流入減存息負擔支持美元

## 存放利息全面減低

【本報訊】本港銀行公會，昨（廿）日舉行會員大會，討論有關存放利息全面減低問題。據悉，該會已通過一項決議，將存放利息全面減低百分之二。此舉旨在減輕銀行負擔，以支持美元，並防止外資流入。

銀行公會主席表示，存放利息全面減低，將有助於穩定金融市場，並減輕銀行的負擔。他指出，目前的存放利息水平過高，導致外資大量流入，對本地金融市場造成壓力。通過減低存放利息，可以有效地減少外資流入，從而支持美元。

# 資金存放海外銳增

## 較上月增近十七億

【本報訊】根據最新統計數據顯示，本港資金存放海外，較上月增加近十七億元。此項數據反映了投資者對海外市場的信心，以及對本地金融環境的擔憂。

分析人士指出，資金存放海外銳增，主要是由於投資者對本地經濟前景的擔憂，以及對海外市場利率的看好。此外，一些大型企業也將資金調往海外，以支持其國際業務的開展。

# 華資銀行放款利息調整

## 還要稍後時間才可分曉

【本報訊】華資銀行放款利息調整問題，目前仍在進行中。據悉，銀行公會已與有關方面進行多次溝通，但尚未達成一致意見。預計還要稍後時間才可分曉。

# 港金市價高開低收

## 收市價六二二點二二

【本報訊】昨日港金市價高開低收，收市價為六二二點二二。此項數據反映了金價在當日的波動情況，以及投資者對金價走勢的判斷。

# 歐洲外匯市場

## 黃金價上揚

【本報訊】歐洲外匯市場，昨日黃金價上揚。此項數據反映了歐洲市場對金價走勢的判斷，以及投資者對金價走勢的判斷。

# 美九月起實施新簽證辦法

## 港成衣輸美無不良影響

【本報訊】美國政府將於九月起實施新的簽證辦法。據悉，此舉將對港成衣輸美產生一定的影響，但預計不會有不良影響。

# 股市交投成值稍晉

## 做價普遍微升

【本報訊】昨日股市交投成值稍晉，做價普遍微升。此項數據反映了股市在當日的走勢，以及投資者對股市走勢的判斷。

# 紗市成疎價格轉穩

## 港低價購入巴紗續運到

【本報訊】昨日紗市成疎價格轉穩，港低價購入巴紗續運到。此項數據反映了紗市在當日的走勢，以及投資者對紗市走勢的判斷。

# 金證下週三起

## 當日金銀指數

【本報訊】金證下週三起，當日金銀指數。此項數據反映了金銀市場在當日的走勢，以及投資者對金銀市場走勢的判斷。

# 加拿大加強限制港紡織品進口

## 廠商對下月雙邊談判

【本報訊】加拿大政府已加強限制港紡織品進口。據悉，此舉將對港紡織品廠商產生一定的影響，但預計不會有不良影響。

# 金價抗跌

## 通脹平衡

【本報訊】昨日金價抗跌，通脹平衡。此項數據反映了金價在當日的走勢，以及投資者對金價走勢的判斷。

# 黃金抗跌

## 通脹平衡

【本報訊】昨日黃金抗跌，通脹平衡。此項數據反映了黃金在當日的走勢，以及投資者對黃金走勢的判斷。

# 金價抗跌

## 通脹平衡

【本報訊】昨日金價抗跌，通脹平衡。此項數據反映了金價在當日的走勢，以及投資者對金價走勢的判斷。

# 金價抗跌

## 通脹平衡

【本報訊】昨日金價抗跌，通脹平衡。此項數據反映了金價在當日的走勢，以及投資者對金價走勢的判斷。

### 美國培基證券物品投資有限公司

更改公司英文名稱啟事

由1976年8月2日起本公司原有英文名稱

BACHE & CO. (H.K.) LTD.

改為

BACHE HALSEY STUART (H.K.) LTD.

總公司美國紐約BACHE HALSEY STUART INC.

為紐約證券交易所及各大證券商品期貨交易所會員

本公司中文名稱並無更改

敬希垂注

地址：香港中區亞細亞十樓 電話：5-229051

### 國際股市金融行情

(一九七六年七月三十日收市時間)

項目	收市價
倫敦股市 (金融時報指數)	1,010.37 (571.50)
紐約股市 (道瓊斯工業指數)	1,010.37 (571.50)
香港股市 (恒生指數)	1,010.37 (571.50)
東京股市 (日經指數)	1,010.37 (571.50)
新加坡股市 (新加坡綜合指數)	1,010.37 (571.50)

### 香港金融行情表

項目	收市價
黃金 (每兩)	1,010.37
白銀 (每兩)	1,010.37
銅 (每兩)	1,010.37
鐵 (每兩)	1,010.37
錫 (每兩)	1,010.37
鉛 (每兩)	1,010.37
鋅 (每兩)	1,010.37
鎳 (每兩)	1,010.37
鈷 (每兩)	1,010.37
鉻 (每兩)	1,010.37
鎢 (每兩)	1,010.37
鈾 (每兩)	1,010.37
鈾 (每兩)	1,010.37





### 鹹魚水淡

大陸生紅衫魚 來貨價高 魚艇供應 俱仍二元 供不應求 元二高踞 位高踞 元二高踞

(特訊)本港主要副食品市場，昨日(三十)日，鹹魚水淡，魚艇供應，俱仍二元，供不應求，元二高踞，位高踞，元二高踞。

### 黃豆星客力批價格沽好

青仁鳥轉慢油綠豆疎俏

(特訊)大豆，青仁鳥轉慢油綠豆疎俏，價格沽好。

### 陳成油生 企捱價市

開兩賣買油籽菜

(特訊)上、中、生油，企捱價市，開兩賣買油籽菜。

### 大陸豬供減 部份升卅元

防海沖盆千九頭餘

(特訊)大陸豬供減，部份升卅元，防海沖盆千九頭餘。

股市成交價目表 (七月卅日)						
香港會成交: 5,730,000元			遠東會成交: 8,520,000元			
金銀會成交: 4,690,000元			九龍會成交: 150,000元			
四會成交總額: 19,090,000元						
恒生指數: 405.33+3.01 遠東指數: 1999.47+17.65						
金銀指數: 34.47+0.08 銀價指數: 36.75+0.10 金銀指數: 34.37+0.10						
股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
(一) 銀行及債券類						
匯豐銀行	103.00	103.00	103.00	103.00	103.00	103.00
渣打銀行	18.60	18.80	18.50	18.70	18.80	18.80
滙豐銀行	2.625	2.625	2.575	2.625	2.60	2.575
友邦銀行	5.00	5.05	5.00	5.00	5.00	5.00
六甲牛政府債券	101.6%	101.6%	101.6%	101.6%	101.6%	101.6%
地下鐵路債券	101.6%	101.6%	101.6%	101.6%	101.6%	101.6%
(二) 公用類						
九龍	23.60	24.20	23.60	23.70	23.70	23.70
香港電燈(暫停)	15.80	16.00	15.80	16.00	16.00	16.00
中華煤氣	23.50	23.90	23.50	23.80	23.90	23.80
油蔴地公司	12.50	12.80	12.50	12.70	12.80	12.80
九龍巴士(除各項)	4.25	4.25	4.25	4.25	4.275	4.275
中華巴士	4.25	4.25	4.25	4.25	4.275	4.275
(三) 工商企業類						
安達臣	0.99	0.99	0.99	0.99	0.99	0.99
廣道公司	8.80	8.80	8.80	8.80	8.80	8.80
香港水泥	16.20	16.20	16.20	16.20	16.20	16.20
恆通	3.50	3.60	3.50	3.60	3.55	3.55
永安	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20
和記	3.025	3.10	3.025	3.10	3.075	3.075
怡和	20.20	20.30	20.00	20.30	20.30	20.20
立興(除息)	6.30	6.30	6.30	6.30	6.30	6.30
生力啤酒	12.30	12.30	12.30	12.30	12.30	12.30
瑞興公司	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
先施公司	4.75	4.775	4.725	4.75	4.75	4.725
先施公司	3.50	3.50	3.40	3.50	3.50	3.50
會豐公司	2.40	2.45	2.375	2.425	2.45	2.425
仁孚	1.05	1.06	1.05	1.05	1.05	1.05
信德企業	0.71	0.71	0.71	0.71	0.71	0.71
(四) 地產建築類						
太古洋行A	9.25	9.25	9.15	9.20	9.20	9.20
太古洋行B	9.25	9.25	9.15	9.20	9.20	9.20
太古洋行C	9.25	9.25	9.15	9.20	9.20	9.20
太古洋行D	9.25	9.25	9.15	9.20	9.20	9.20
太古洋行E	9.25	9.25	9.15	9.20	9.20	9.20
太古洋行F	9.25	9.25	9.15	9.20	9.20	9.20
太古洋行G	9.25	9.25	9.15	9.20	9.20	9.20
太古洋行H	9.25	9.25	9.15	9.20	9.20	9.20
太古洋行I	9.25	9.25	9.15	9.20	9.20	9.20
太古洋行J	9.25	9.25	9.15	9.20	9.20	9.20
太古洋行K	9.25	9.25	9.15	9.20	9.20	9.20
太古洋行L	9.25	9.25	9.15	9.20	9.20	9.20
太古洋行M	9.25	9.25	9.15	9.20	9.20	9.20
太古洋行N	9.25	9.25	9.15	9.20	9.20	9.20
太古洋行O	9.25	9.25	9.15	9.20	9.20	9.20
太古洋行P	9.25	9.25	9.15	9.20	9.20	9.20
太古洋行Q	9.25	9.25	9.15	9.20	9.20	9.20
太古洋行R	9.25	9.25	9.15	9.20	9.20	9.20
太古洋行S	9.25	9.25	9.15	9.20	9.20	9.20
太古洋行T	9.25	9.25	9.15	9.20	9.20	9.20
太古洋行U	9.25	9.25	9.15	9.20	9.20	9.20
太古洋行V	9.25	9.25	9.15	9.20	9.20	9.20
太古洋行W	9.25	9.25	9.15	9.20	9.20	9.20
太古洋行X	9.25	9.25	9.15	9.20	9.20	9.20
太古洋行Y	9.25	9.25	9.15	9.20	9.20	9.20
太古洋行Z	9.25	9.25	9.15	9.20	9.20	9.20
(五) 倉庫類						
黃埔船塢	9.65	9.70	9.60	9.70	9.65	9.60
九龍倉	16.30	16.40	16.20	16.40	16.40	16.40
安泰倉庫	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
均益倉庫	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00
(六) 酒店類						
新華酒店	1.96	1.99	1.96	1.96	1.98	1.99
城市酒店	11.90	12.20	11.90	12.20	12.10	12.10
海港公司	0.41	0.41	0.41	0.41	0.41	0.41
山頂酒店	0.41	0.41	0.41	0.41	0.41	0.41
奧麗酒店	0.38	0.38	0.38	0.38	0.38	0.38
永南酒店	0.38	0.38	0.38	0.38	0.38	0.38
百樂酒店	0.38	0.38	0.38	0.38	0.38	0.38
(七) 紡織製衣類						
南豐紗廠	5.95	5.95	5.95	5.95	5.95	5.95
新豐紗廠	10.40	10.40	10.40	10.40	10.40	10.40
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00
南豐紗廠	28.00	28.00	28			

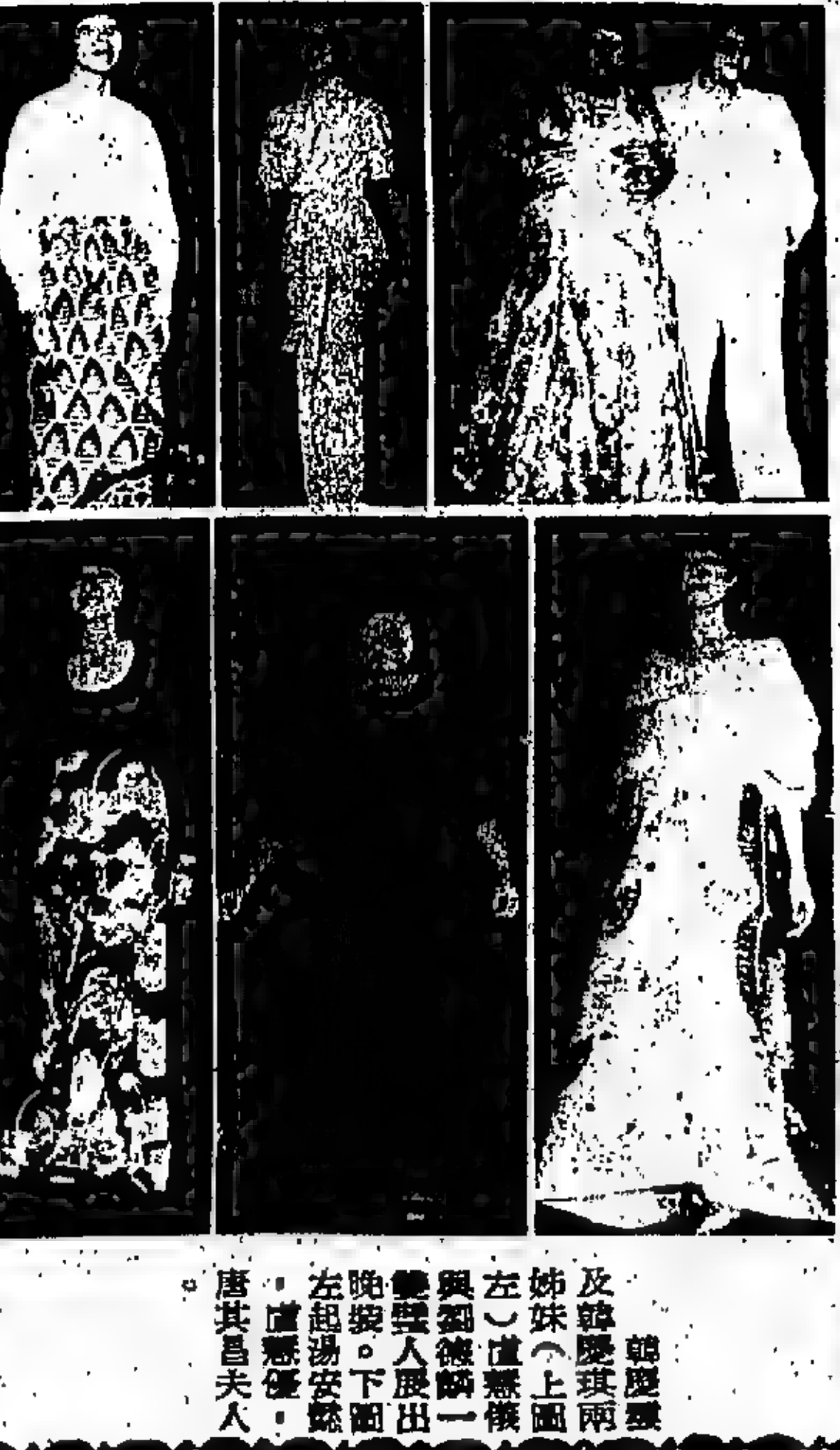
# 道亨銀行 方便你同我

參茸店老板余伯話:  
「唔香港搵食,識英文較為着數。  
我唔識英文,好彩有道亨,用中文就全部  
傾得掂。我每次從外地辦貨來港,  
都係經道亨押匯,手續既簡單又方便。」

道亨銀行提供全面性的銀行服務,  
處處了解香港市民的需求,保持中國傳統  
的優良服務精神,加上與世界各國  
的聯繫,使道亨銀行能夠提供效率高而  
極為方便的專業服務。

總行: 香港文咸東街七十九號 電話: 5-447141 分行: 銅鑼灣、中區、跑馬地、西區、北角、深水埗、蘇屋村、旺角、青山道、新蒲崗、尖沙咀、觀塘、上水及葵涌





救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊

救童助學時裝表演畫刊



# 新華新

## 今天

### 盛大獻映

五日場  
五場  
火座速

#### 最佳音樂片

維也納交響樂團  
特別担綱演奏！  
班納域奇  
喜蒂露露  
景色迷人  
女角可人  
音樂醉人  
故事動人

# 人間仙樂

ETERNAL WALTZ

本年慶最佳  
音樂巨片！

與「舞曲大王」  
及「華爾滋大王」  
「鼎足而三！」

藍蘭滋大王  
史特勞斯生  
平獲愛史及  
其不朽名曲  
盡上銀幕！

知人皆  
孟平來

家傳戶頌  
樂府春秋  
詩般意境  
清新絕俗  
男女咸宜  
老少咸宜

藍色多瑙河  
維也納  
森林那裏  
來風！

斯製作。人間仙樂

<b>太平</b> 影都 利舞台 映天今 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納	<b>新華新</b> 映天今 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納	<b>星福·星恒·華龍</b> 映天今 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納	<b>地麻油 門金</b> 映天今 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納	<b>光新·慶普</b> 映天今 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納	<b>際國泰國</b> 映天今 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納
<b>后帝</b> 映天今 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納	<b>國國域東</b> 映天今 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納	<b>帝國華總</b> 映天今 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納	<b>英寶亞樂荷娛</b> 映天今 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納	<b>珠明·華文</b> 映天今 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納	<b>敦倫</b> 映天今 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納
<b>洋南華南</b> 映天今 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納	<b>樂百運海</b> 映天今 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納	<b>聲訓·約紐</b> 映天今 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納	<b>聲華華大華豪</b> 映天今 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納	<b>邦聯·鄧國·合奔新</b> 映天今 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納	<b>昌南寶國</b> 映天今 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納
<b>冠冠樂快</b> 映天今 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納	<b>黃麗皇都</b> 映天今 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納	<b>都銀江珠</b> 映天今 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納	<b>英華北民</b> 映天今 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納	<b>聲新·都京</b> 映天今 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納	<b>出演大戲今</b> 映天今 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納 喜喜域班 露蒂奇納



[illegible]

（諸君注意）  
勞工處不慫就業輔導，免費為  
下屬服務，現有下列空位：

眼鏡廠工人

人，日薪卅五元。到荔枝角道二五

絲部技工及機械車床技工。到景福街一樓洽。

重慶裝妹裙工人。電話三一〇一

及車房學徒。到土瓜灣道八十六號二  
雕刻技工——葵涌製品廠

製衣工人

——皮鞋廠請做

第五號七字洽。

——電子廠諸女此

——織造廠請分

到九龍油蔴地東源街一號洽。

樓A座洽。

工人世界

10

## 海外旅遊機票

皇后大道中35號商業大廈1樓 102室

5-246196    5-233847    5-246197

## 平機票

## 旅遊

<p>英國 970</p> <p>美國 1750</p> <p>加坡 890</p> <p>墨西哥 410</p>	<p>英國 1420</p> <p>澳洲 1830</p> <p>台北 380</p> <p>曼谷 370</p>	<p>加拿大 1200</p> <p>日本 500</p> <p>紐約 1550</p> <p>新加坡 940</p>
---	---	---

**華團** 九天證 \$1350 七天 \$1240 逢星期六出  
 日證 \$120 五天 \$1150

**豪華團** 出發日期：  
 6/8 11/8 16/8 21/8 25/8

證 ● 廉價機票 ● 百貨配售  
 大廳 610 金門旅遊公司  
 號 K 9628221 966441 假日照常辦公

**碧麗宮★新界歡樂遊**

週日最佳節目、一流超值享受

- 逢星期日出發
- 下午一時半至七時半
- 乘冷氣巴士遊新界名勝
- 專人沿途介紹
- 午茶於茶館別墅
- 碧麗宮進食翅席及欣賞最新匯展歌舞

**每位減收：\$ 50 元**

(香港)旅遊公司 電話3-679161-4線  
龍尖沙咀彌敦道92-94號華教大廈八樓B2室  
芭提雅 台灣 菲律賓  
行程貴賓享受，多晚夜總會，收費特平  
辦世界各地旅遊簽證 代理各大航空公司廉價機票

**福興旅行社特價機票**

香港 檳城 直達 10 分鐘 商務 大廳 3 字 0-4 5 6 3 6  
九龍 郵政 達 65 號 胡生 行 1 8 0 4 室 0-9 6 4 2 4

英國	1500	台	北	540	加拿大	1650
歐洲	1750	台	谷	750	美國	1500
澳洲	1850	星加坡	1460	日本	880	

2006 年 10 月 1 日 起 實 行

**尋梁煥然**  
梁煥然廣東人於1972年三月與女兒同時失蹤經我兒同女與她失足落海請知如有親友知其下落請通知香港我街街多利大廈頂樓國際社會服務

精工木治河川金銀銅鐵  
花架漆器天合慶大  
工極電話八六二五三

90天貸款  
口商平賈惠賜券  
往銀行名地址寄券  
詩選郵局郵箱242431

特藝速印  
小印件中英打字即  
超價中環德律風四  
坊14號地下二2324

修電  
彩色黑白西德日本  
世界行 85319

改則

代客打字  
油印  
付通中軍  
大厚305

水晶板  
車磨打臘  
新鋪地板

通渠  
藍運水刷沙  
迎北渠所升

代客追收  
開帳目  
式五項  
打電話  
貳九二  
貳七〇  
貳七〇  
九夜

價銀  
欠

本鋁門窗

保證絕對防風防水  
自自動門窗防盜門  
防蚊門窗自己可裝

宇宙防水  
電話：9-958632、3-969638

理飾門  
漏水

在電瓦升開  
行本等降下  
計即測底房  
為漏水內屋  
員員重外手  
下下修護大

# 漏

出 皮 雪 國  
襖 襖

九龍尖沙咀金蘭道26號地  
特製防電 學生特

特製救濟棉地  
最寶貴棉庫

用品  
包裝  
出口

# 水

K 667149 K 67877

實業修理

## 打字機

原箱新便廉  
箱田後便於  
二二二二二

電磁石久永  
K七七七

用金包  
途金包  
友金包  
三友金包  
九二二

本公司代理

原箱新便廉  
箱田後便於  
二二二二二

537  
 ○宝湖打絲組  
 五 救購材運  
 廠  
 一號  
 本廠精製出品  
 會所電器字坊  
 批應歡迎余

瑞生隆五金 6-280235



分類廣告

：處洽題

設代收處  
廣告

灣仔角海墘  
 九龍坡福老村  
 九龍美孚新邨  
 荳蔻棠安街  
 西貢卑路街十四號A西漢街坊助利會  
 仔 郵政信箱496二樓美聯文玩公司  
 北角 龍老街三號C聯益園公司(香港華行  
 九龍城 龍老街三號C聯益園公司(香港華行  
 葵香新邨 百老匯街15二樓 益豐坊福利會  
 美孚新邨 益豐棠安街三號二樓正公司  
 時間 每日上午十時至下午六時設值內服務 既可省時 又免車河

設代收廣告處

電話 0-461663  
 電話 0-717766  
 電話 0-61913  
 電話 0-133835  
 電話 0-718352  
 電話 0-429381

經驗補習

[illegible]

聘請學徒  
 首飾學徒  
 聘請幼師  
 商工見習  
 請工讀生  
 歡迎男女學生  
 本報信託  
 歡迎男女學生  
 聘請學徒  
 首飾學徒  
 聘請幼師  
 商工見習  
 請工讀生  
 歡迎男女學生  
 本報信託  
 歡迎男女學生

<p>精補小兒 痘疹同學 英文文法</p>	<p>庇理羅士 醫藥科</p>	<p>學醫藥材 方藥醫藥 學方藥醫 學方藥醫</p>	<p>中大學生 醫藥科</p>	<p>醫藥科 醫藥科 醫藥科</p>	<p>醫藥科 醫藥科 醫藥科</p>
<p>不食不食 不食不食 不食不食</p>	<p>高薪女傭 女傭官站</p>	<p>女傭官站 女傭官站 女傭官站</p>	<p>經驗女傭 女傭官站</p>	<p>經驗女傭 女傭官站</p>	<p>經驗女傭 女傭官站</p>
<p>誠聘教員 小學英文</p>	<p>誠聘教員 小學英文</p>	<p>誠聘教員 小學英文</p>	<p>誠聘教員 小學英文</p>	<p>誠聘教員 小學英文</p>	<p>誠聘教員 小學英文</p>
<p>誠聘教員 小學英文</p>	<p>誠聘教員 小學英文</p>	<p>誠聘教員 小學英文</p>	<p>誠聘教員 小學英文</p>	<p>誠聘教員 小學英文</p>	<p>誠聘教員 小學英文</p>

[illegible]

**浸會三年**  
 被選者中小學同學  
 英文新數科中學  
 英文新數科中學  
 英文新數科中學

**港大畢業**  
 曾任教師領銜中學  
 曾任教師領銜中學  
 曾任教師領銜中學

**誠聘幼師**  
 誠聘幼師  
 誠聘幼師  
 誠聘幼師

**聘機器工**  
 誠聘機器工  
 誠聘機器工  
 誠聘機器工

**日班女護**  
 日班女護  
 日班女護  
 日班女護

**商行展業**  
 商行展業  
 商行展業  
 商行展業

**聘請**  
 聘請  
 聘請  
 聘請

**男女初級**  
 男女初級  
 男女初級  
 男女初級

<p>家香港港區合共135356          一九九九年九月九日</p>	<p><b>精補升中</b>          新第一至五年級教師          區七七八五九九三</p>	<p><b>誠聘</b>          聘請至十七至二十四          男助理往來來務公司          新加坡元六八號電話密</p>	<p><b>聘請女傭</b>          港僑仔頭請煮飯一          聘至三至五不吸煙</p>	<p><b>聘請打什</b>          不離家強小什打          合意者請到</p>	<p><b>經驗保姆</b>          照一至三歲小孩留          聘請至十五歲</p>	<p><b>補習注意</b>          學至二又有英文補習          區七七八五九九三</p>	<p><b>補習注意</b>          學至二又有英文補習          區七七八五九九三</p>	<p><b>補習注意</b>          學至二又有英文補習          區七七八五九九三</p>
---	---	--	--	--	--	---	---	---

[illegible][illegible]

### 浸會音樂系

附設小學生補習音樂科  
 歡迎報名電話 K 六三  
 八二零九

### 聘請

誠聘小學教員一名  
 待遇優厚有意者請親  
 臨面談

### 珠寶鐘錶

專修各國名廠鐘錶  
 珠寶首飾金銀首飾  
 批發零售

### 餐廳

聘請男侍應  
 待遇優厚有意者請  
 親臨面談

**津小**  
**教師**  
師範學校畢業  
小學畢業  
教員  
待遇優厚  
有意者請向  
本報接洽  
電話：八三九三

**中大助教**  
教授  
待遇優厚  
有意者請向  
本報接洽  
電話：八三九三

**聘請教師**  
聘請小學教員  
待遇優厚  
有意者請向  
本報接洽  
電話：八三九三

**聘請教師**  
聘請小學教員  
待遇優厚  
有意者請向  
本報接洽  
電話：八三九三

經售處每  
 週補五日  
 月小  
 30  
 英皇皇仁港大  
 預科磁桶中小各級物有  
 所值國電工品  
 K4192號  
 電鍍廚具多名  
 供膳宿有新假期合意者  
 勸來面議公案四方街41  
 號電話33272洽

**聘請玩**

子大出口行轉售  
英文中端程度熟諳  
有意請函歷應待過員

**聘請校工**  
 校工待遇優厚  
 有意者請向  
 校務處接洽  
 電話：二二二二

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

工機盤  
 堅道卑利  
 樹74和合  
 工機盤  
 樹74和合  
 有意請將履歷近照電話  
 函本報信箱第 號洽  
 職員年十八以上有假期  
 外三三三三三三三三三三  
 牌照及樂隊請公  
 司基本舞伴18至  
 30歲大五千至四  
 千五封回食主衣

[illegible]

**地盤**

九龍城  
增城中  
道專科  
點由95  
電話附  
移合則

---

**聯友**

搬屋專家

---

**矮人**

科學訓練最多歡迎參觀  
自導自來主理有相傳之驗

最近絕元保羅不需斷藥  
寸三英通

---

**院藥**

樓五第  
愛不交

**救國軍**

救國軍私立全日制小學  
普通科及工藝科並辦  
學額名特選及工費新起  
約1000 請即函索章程  
或來函寄本報第948  
號不取條件送還

收銀部  
設在  
大板水  
大板水  
大板水

---

671941	元
681899	元
701895	元
711895	元
721895	元
731895	元
741895	元

**學醫國國中**

**贈醫贈季要**

立口道敦佐(號242) 道敦佐長子。診主自親授教長年  
藥方論書贈起晚日二月

**鳴謝**

**增聘名師**

現聘下列名師  
 1. 英文老師  
 2. 國文老師  
 3. 數學老師  
 4. 歷史老師  
 5. 體育老師  
 6. 音樂老師  
 7. 美術老師  
 8. 勞作老師  
 9. 社會老師  
 10. 自然老師  
 11. 英語老師  
 12. 國語老師  
 13. 數學老師  
 14. 歷史老師  
 15. 體育老師  
 16. 音樂老師  
 17. 美術老師  
 18. 勞作老師  
 19. 社會老師  
 20. 自然老師

[illegible][illegible][illegible]

**兼職教師**  
 漢子香港工專校附屬  
 訓則估價科(二) 監製  
 施工管理科(二) 監製  
 工料科(二) 監製  
 四八八八 詳見學單本報

**耳**  
 頭痛  
 鼻  
 二八  
 三

**洪冠洲**  
 牙科專科  
 道千中  
 電話

**耳**  
 頭痛  
 鼻  
 二八  
 三

**洪冠洲**  
 牙科專科  
 道千中  
 電話

**九龍津校**

女學務主任  
以上一年工作經驗  
會計文員  
成中級會計師及建築師  
06343333

**S.C.O.**

服務業務助可  
發展職業動向獨立話  
青年男女盛治  
誠附座箱  
報459箱

**醫藥**

萬勝  
地城  
小煙

九龍津校

總有限公司聘下列  
 業務主任  
 北九龍安會機構聘半日  
 能穿經驗幼師八月到任  
 聯幼師友  
 搬屋拿  
 30元  
 2870  
 1013  
 5835

106	252	314	8
107	253	322	8
124	260	328	8
125	262	333	8
126	263	339	8
128	267	341	8
129	270	359	8
132	271	370	8
133	274	375	8
134	276	377	8
137	280	380	8
139	289	389	8
143	293	392	8
147	296	397	8
153	300	398	8
164	302	8	8
168	303	8	8
179	304	8	8
180	305	8	8
181	306	8	8
182	307	8	8
187	308	8	8
190	308	8	8
245	310	8	8
251	311	8	8

[illegible][illegible]

**仙樂聖母** 組女南  
二千三百元五區  
**公民村一五區**  
三二號 社款美  
位租屋友仙  
一千一百七十五  
遊藝會慶成一千  
三元九角正  
付通匯四元  
附印表親朋定用十張

---

**粵劇藝人我粵戲**  
**前輩後代** 悠歷數  
期開抗戰

來港演習多日東亞二十  
時酒樓會場座滿觀衆  
現真善有誠實無欺但個  
人認真有限與前次出外  
演出

---

**誠助徵**

生齒繁夥男婦失  
老幼難養業失  
婚者男婦失  
路者男婦失  
貧苦者男婦失

---

**美商徵**

各廠新創藥物、新奇  
玩具、日用品、童裝等  
至。有意者請函寄樣品及  
CALMON INTERNATIONAL  
P.O. BOX 82835  
TERM., 38124 U.S.A.

[illegible][illegible][illegible][illegible]

**謝**

第卅四期

徵求早茂本

**誠徵淑女** 女公務  
32歲體貌端莊有正職  
年方21至38者有意者詳  
歷函寄陳本報社信箱

**誠徵女友**  
貨真價實  
必求白晝  
勿機變生  
死無害以  
下不拘說  
近照特登


**男40健高**  
有國歌及  
能生兒育  
女等事  
友附函電  
本報轉達

**購打像七五光**

五年報刊商好再  
沙咀河內一級  
**結婚**  
美國分行Jackson  
美分相宜必實  
立名△子里婚  
者有看婚工  
十元九角

立皮膚堂主址四一號275134  
 函友箱 靜少工 照應先 履歷友 址坡婚 報與文  
 中學畢 女學畢 學級貌 級端健 七三美 三少學  
 生服務 生服務 生服務 生服務 生服務 生服務  
 K 68999 報務 f.ca941  
 富




 第七期 第四頁 **有類廣告** 子活道 室〇號 **·專組人材·電話服務·** **H-221583** 頁百九 電話 453101 453111 寶



工人世界

當局推廣學徒訓練

工業界反應各不同

許多工廠應當局號召培養新血

工業界對當局推廣學徒訓練，反應不一。有人認為，這是一項培養新血，對工業界大有裨益。但也有人認為，這是一項增加負擔，對工業界不利。...

學徒訓練

當局推行學徒訓練，旨在培養工業界人才。學徒訓練期間，學徒將接受理論及實踐訓練。...

工友遲婚

多數為銀

若有計劃

仍可成親

據調查，工友遲婚，多數為銀。若有計劃，仍可成親。...

勞工處長制定

學徒表格格式

配合執行學徒條例

勞工處長制定學徒表格格式，配合執行學徒條例。...

代辦福食勞工會

理監事定期就職

定於八月廿八日

代辦福食勞工會理監事定期就職，定於八月廿八日。...

租賃 港香 中區大廈寫字樓 三百餘呎、七百餘呎、廉租

萬宜大廈 中區大廈寫字樓 招租 德輔道中60-68號 大小寫字樓及舖位招租

住宅招租 高尚住宅 招租 招租 招租

洋樓招租 招租 招租 招租

九龍塘 招租 招租 招租

招租 招租 招租

招租 招租 招租

招租 招租 招租